A THE PART OF THE SECOND

The Control of the Co

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

號二四三道詩尼軒港香:址地 七至一八一七五七:機總話電 CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX 元壹幣港售零 張大五紙出日今

印承司公限有務印利有港香

中國廣東省東莞市石龍鎮 電話: 42121 電報掛號: 7162

本公司乃經中國廣東省對外經濟貿易委員會批准之中外合資企業, 於東莞市石龍鎭設廠生產膠合板、美柚夾板 、白膠漿(P.V.A.C.) 等產品系列。以上產品歡迎國內外廠 商訂購。

投資有限公司 省石龍木材廠 上藝品有限公司

東莞市石龍鎭興龍木業發展企業公司 八民政府領導 日日 (星期三)下 八主持開幕典禮 午二時

Mr. Andrew Wu. Mr. Bong Sun On. Mr. Patrick Yuen. Mr. Stephen Lau. Mr. Jean-Claude Gruffat. Bache Trade Finance Asia Ltd. Banque Indosuez, Hong Kong. Banque Indosuez, Shenzhen. Locasuez Asia Ltd. Dai Nippon Printing Co., Ltd. Djajanti Timber Group. Kanematsu-Gosho Ltd. Kikukawa Iron Works. Kitagawa Seiki Co., Ltd. K. K. PB Trade Corp. Mitsubishi Corp. Mippon Decor Inc. Richard Tin Associates. Yamato Design & Decoration Co.

茂豐貿易公司 強榮建築材料行 益大木行 信盛木行 永昌建築材料行 金華建築材料行 **興記行有限公司** 恒泰木行 同興建築材料行 日榮建築材料行 鑫多有限公司 新華銀行 和昌運輸公司 東京銀行 天成行 黄崇樂 大益 木行

永興祥建築材料行 養安木業有限公司 澳門大 澳門合興貿易行 金城銀行香港分行 恒生祥記建築材料行 友成根記建築材料行 廣東省銀行香港分行 誠記木業有限公司 香港三菱商事會址 興發建築裝飾材料 合興隆建築材料行 銀能投資有限公司 大豪實業有限公司 加務有限公司

昌興行商品代理有限公司 粤海運輸有限公司汽車部 粤海企業(集團)有限公司 通用實業運輸有限公司 **德華裝飾材料有限公司 呼盛建築材料有限公司** 榮發隆禮記建築材料行 金星建築材料有限公司 **倘華建築材料有限公司** 和建築材料有限公司

東風醫療器材有限公司

雙南國際貿易有限公司

澳門德記建築材料行

(排名不分先後)

全自動 電力供應不穩定,電壓忽高級 ,設備經常損壞。請立刻與本公司 決。本公司為一有拾年以上經驗可 器的工廠,大小功率,單相或三

豐田五十餘全新現貨供的

深圳老人院

香港英量道1065號東達中 電話: 5-651433.5-6476

請撥電話

地海油價場油質

價戰

的政府。 (路透社)一走到街上撒呼軍隊推翻了喬納森首相一走到街上撒呼軍隊推翻了喬納森首相來索托軍衆歌呼推翻喬納森政府

破

兀關

凡旁 計

X F

即會書》,貢獻出他 一後,他選參加了《 一後,他選參加了《 上堅持練步、練字。 上堅持練步、練字。 是堅持練步、練字。 是堅持練步、練字。

着一系列會見、會談以及宴請活動。十八日,他們從蘇黎世甫抵北京,立即同中國主任姬鵬飛會晤了一個多強頭,緊接着又同國家經委的官員就兩國經濟合作問題交換了一直是。既然是正式訪問,免不了歡迎妄會和一個多小時,下午又同國務委員兼得更滿。上午一個多小時,下午又同國務委員兼得更滿。上午一個多小時,下午又同國務委員兼得更滿。上午一個多小時,下午又同國務委員兼得更滿。上午一個多小時,下午又同國務委員兼得更滿。上午一旦,他們從蘇黎世甫抵北京,立即同中國主管。既然是正式訪問,免不了歡迎宴會和是遊吃選談,說這是會談的機會都没放過,仍是遊吃選談,就這是會談的機會都沒放過,仍是遊吃選談,就這是會談的機會都沒放過,仍是遊吃選談,就這是會談的機會都沒放過,仍是遊吃選談,就這是會談的機會都沒放過,仍是遊吃選談,就這是會談的人類。

在執行聯合聲明方面進行了良好的合作。雙執行情况總的來說是很好的。根據聯合聲明, 中正常地進行工作並取得了進展,兩國政府也們更多的時間。雙方認為,中英關於香港也們更多的時間。雙方認為,中英關於香港而中英雙邊關係,包括香港問題,則佔去了

春立六廿

紅」緣起

曲子。他們夫唱婦和,合作譜寫了不少,他們夫唱婦和,合作譜寫了不少,她不但熟識大量曲目,且能譜曲州人,早年來京,是昆曲界老前輩州人,早年來京,是昆曲界老前輩

宴會上邊吃邊談

寄望新

他办》,越談與越漲,竟化解了旅途的疲劳 一次讀《紅樓夢》時,不過把它當 一次讀《紅樓夢》時,不過把它當 一次讀《紅樓夢》時,不過把它當 一次讀《紅樓夢》時,不過把它當 一次讀《紅樓夢》時,不過把它當 一次讀《紅樓夢》時,不過把它當

各地配

生性超脫

十年丑乙曆農

是像「舊時月色」了 海學術活動六十五四 衛下眼鏡,用願抖的 衛下眼鏡,用願抖的

本 文如其人,俞平伯為人也十分超脱。 文如其人,俞平伯為人也十分超脱。 文如其人,俞平伯為人也十分超脱。 文如其人,俞平伯為人也十分超脱。 文如其人,俞平伯為人也十分超脱。 文如其人,俞平伯為人也十分超脱。 文如其人,俞平伯為人也十分超脱。

解決放遊工作發展中 組織有關部門,協調 人負責。這個小組將 強協調小組,由他本 遊協調小組,由他本

書香門

京演出。

宋整理改編的《牡丹亭》,曾在北
李整理改編的《牡丹亭》,曾在北
李整理改编的《牡丹亭》,曾在北
李相活動,一九五九年,他與華粹
至一九六四年,一直由他主持進行
至一北京昆曲研究所從一九五六年

等校往來,選出了一個無形的三角形圖案。 一個不大不小的車隊在北京 一個不大不小的車隊在北京 一個不大不小的車隊在北京 一個不大不小的車隊在北京 一個不大不小的車隊在北京 一個不大不小的車隊在北京 一個不大不小的車隊在北京

他就很努力。 一次要求也很嚴,不允許我 作就很努力。 一次來北京。 沒有時間參觀遊覽」。 一次來北京。 沒有時間參觀遊覽」。 一次來北京。 沒有時間參觀遊覽」。 一次來北京。 沒有時間參觀遊覽」。

國際問題是雙方討論的一個重要內容。 守連登局中國官員談了些什麼?當前軍計論 所名 华明 執行情况

專家

誤

進口貨品 包括放寬合資企業年限 一日電 鼓勵合資企業再投资 家主要報紙星期二説 ,允許合 中國計 国放寬合資企業管理條例

솖

李先念

一海會見

參院主席

以來中國已成立一外合资企業,作為吸一方式。這些合資企業一個報道說,一九七一了一千八百九十家中一引技術與資金的一種一樣字的合資企業投资人士。《中國日報》引述國務院經濟法律研究中心負責人顧明的話題亦字的合資企業投资人士。 官方英文《中國日報》報道,國務院準備本星期頒佈這些實施資利便通貨匯出他們所得的利潤。

平衡,以求利型 每間合資企業的 在業,匯集他開 成立一間以上的

北京會見十位核工業專家、字鵬、楊尚昆、郝建秀昨日在東和國家領導人胡耀邦、方般

調發展民物傳統語

首腦與

姜聖階等上

三期星

外電報道外電報道 1日本投資者欠入表示不滿,令以制性方法招致投資。 但超频 例外的規定

西德意大利

人士於星期二說,中共中央總費記胡耀邦計 人士於星期二說,中共中央總費記胡耀邦計 方是應上述四國領袖的邀請。 「是應上述四國領袖的邀請。」

海内 為了促進社會主義現代化建設,中國核工業部門面臨着如何更 業部門面臨着如何更 業部門面臨着如何更 業部門面臨着如何更 世是中國核工業當前

胡啓古

研究社会

學生

會思潮

中,都要統縛安排中,都要統縛安排政、飯店實館的建設、飯店實館的建設。與照知銷售

後不遠今有新作紅

記 取

判

個慘重受害者。 脚。俞平伯是早 風等一琴作家, 訓傳》,批判並 。那個時期,毛

年的稱中助紅了

· 動亂。 一、異是個人迷信更加猖獗,進而發展成十年 一、異是個人迷信更加猖獗,進而發展成十年 一、反革命集團」都是五十年代的事情,其後 一、反革命集團」都是五十年代的事情,其後 一、安産階級唯心主義學術思想,批判胡風「 一、教産階級唯心主義學術思想,批判商平伯的

动法官。今天,胡風重新被評價為「中國 現代革命文藝戰士」,在上週舉行的追悼 會上得到了正確的評價。批電影《武訓傳》去年也由胡喬木宣佈是錯誤的。 何中國人民永遠記取「個 人迷信」胎渦的慘痛教訓 人迷信」胎渦的慘痛教訓 一个後絕對不容許「文革 一次促使中國人民永遠記取「個 人迷信」胎渦的慘痛教訓 一之類的災難重演。

1型術界産生了不2面先生的紅學有一次集會上就說, 一性批判,不值傷 一次集會上就說, 一次集會上就說, 一次集會上就說, 一次集會上就說,

思劣習氣乃告出風氣於兹消失,而平伯實行政治

的審判者歷史是無情

,而梁漱溟在最高國務會議上遭到單方面 ,而梁漱溟在最高國務會議上遭到單方面 一個人日問題的警告,自然又被壓抑 一個人日問題的警告,自然又被壓抑

平伯的教訓

I堂」錯誤,無

是所距否 玻受辦爆

發洲星中孫

訪滬

台選舉縣市議員

性上海進行為期 で・艾夫・科林 で、艾夫・科林 で、大郎斯克魯 を当正在進行例

一大學,近月連續發生三年級以下女生被所近中學男生强暴事件,使當地教育界震驚。 道宗站辱案受害女童達廿一人。高雄縣 道宗站每案受害女童達廿一人。高雄縣 中學男生强暴事件,使當地教育界震驚。 中學男生强暴事件,使當地教育界震驚。

· 超級和醫院。 · 學學觀中 · 學學觀中 · 學學

上受到中

一九八三年到

海警備區設宴

现在也同樣是北海油田燭發起的問題。英國政府近十年來一面倒倚靠北海油田。 英國政府近常,北海油田每桶原油路的一类元億英鎊。由此可見,北海油田的大五億英鎊。由此可見,北海油田的大五億英鎊。由此可見,北海油田每桶原油路。 英國政府近十年來一面倒倚靠北海地田。 英國政府近十年來一面倒倚靠北海

版三第

一大概能可以機定缺失

慶維李 者記英駐報本

紅燈訊號再度亮起

, 爆 長 彈 毀 忙 , 二 一 炸 槍 在 滅 的 在 十 百 , 黨 杰 性 大 東 一 四

英議會

保守学

一議員分裂

有三十

人投票反

根夢》,越談興越濃,竟化解了旅途船上,海天茫茫,遐思無限。兩人談新潮社同人羅家倫同赴英國,在輪一本閑香。一九二〇年,俞平伯與一次讀《紅樓夢》時,不過把它當一次讀《紅樓夢》時,不過把它當

有入説,讀俞平伯的散文,彷彿夏夜乘台上在演戲,惹得其他觀衆大為惱火。、潘家洵大聲辯論起《紅樓夢》時,竟的研究和考證。某次在戲院,他在同顧那次遊歐歸來,他才真正開始對《紅樓 旅途的疲勞 人談起《紅

主任姬鵬飛會晤了一個多鐘頭,緊接着又同個多小時,下午又同國務委員兼港澳辦公室到外交部同吳學謙國務委員兼外長會談了一小時的會談。二十日的日程排得更滿,上午小時的會談。二十日的日程排得更滿,上午

上受到中 **鄱院**。 **過設宴** 三年到

「卡爾斯克魯納」號曾於一九八三年到五天的訪問。五天的訪問。一大平領下,今天下午抵達上海進行為期納」號訓練艦在艦長古斯塔夫・艾夫・科林行性選洋訓練的瑞典皇家海軍「卡爾斯克魯

一个學,近月連續發生三年級以下女生被附近中學男生强暴事件,使當地教育界展寫。 這宗玷辱案受害女童達廿一人。高雄縣 道宗玷辱案受害女童達廿一人。高雄縣 中學男生强暴事件,使當地教育界展寫。 中學男生,移送高雄法庭處理。

高雄相七中學生 樂遊行。 常遊行。 高雄相七中學生

北海國際正興 英鎊 本買家趁低吸納購 醞釀 價跌 塲 價 郊

一次各関銀行上星 政策一次の大学<li

國貿易團抵印 政府由於政治理由, 雖然首相戴卓爾夫入 與和匯率的壓力。 以和匯率的壓力。 元曾一度跌至差不多在去年初以來的第一次, 年初以來的第一次, 一次, 一次, 他們指出, 兩星 尼

商界鉅子兼政治家

持續四天。 特額四天。 特額四天。 特爾爾斯林民兵 特別 發斯林民兵 特別 發斯林民兵 持續 內別 發斯林民兵

・星洲聯合晚報》十九日首次發表了信的・星洲聯合晚報》十九日首次發表了信的・塚中山先生寫的一封英文親筆信。《南洋塚中山先生寫的一封英文親筆信。《南洋坡消息。新加坡最近發現一封七十七年前坡消息。新加坡最近發現一十一日電』新加坡。

星當局指他牽

泛電集團事

川在星被逮捕

馬華

公會為

坡一元)而被接管。 二月停市三天,引起中 (一億九千五百萬美 坡股票交易所去年十易) 負債三億五千萬坡幣 機後,新加坡與吉隆、 此 昨 舉 行 閉 門 會 議

討論促進貿易問題

村現終熬出頭

南非主教圖圖在美

宣佈進

來客準備特別豐富的飛機餐。 在一些國内航線上,以慶祝士 擁有七架和諧機的英國航空

及以生日蛋糕款待其他英航搭-周年紀念。此外還會為協同機工公司,計劃令和諧機例外地出

四百萬美元。 地慶祝它投入民航服務十周年 断上漲的油價、技術問題和環

美國國會假後復會

八美聯社華盛頓 | 始一九八六年會議時 | 目前行不通。 贯料 對亞洲進口貨品事將有激辯議員 | 將對對貿易表態

魯山

儿傷淪

三十

海,数出了近二百名大國準備再進行兩次東三百英里的一個海部人士於星期一說,第一百萬十一日電」一艘英國【路透社倫敦二】歐洲僑民。

世界 一二十一日電 | 過去十 一二十一日電 | 過去十

各地黃金收市價

又有兩-

八遭殺害

一位我们。 一

活警 動方

都附區基炸共 , 着近内督樂有 一 「火的,徒,五該百

-五百個美國人家被無損於利比教無損於利比於。卡扎菲認為於。 卡扎菲認為

。圖計設的道隧路鐵峽海倫英跨橫的建興得投團集隧海法英由

(社透路)

黎波里並無緊張氣氛

擠的飛機從英國的蓋特威克把五千五百個在最近的黎波里最引人注意的是缺乏緊張氣氛

四《星期日泰晤士報》) 思力分散開來,這些問題包 意力分散開來,這些問題包 意力分散開來,這些問題包 系列為恐怖分子。 和債務大增。 四《星期日泰晤士報》)

在英治病後返國

類句。 學山友在美國接受路 學山友在美國接受路 學山友在美國接受路 獨甸。

評估後,認為有關事件涉及的罪行相當嚴重,須採取行動處理。的調查,均須由布政司親筆發出授權書予廉政專員,表示滞督經為事態嚴重,須要採取行動。 一月五日以前,已被有關方面接見並已被指稱為有罪,⊜港督認港或有關的拘捕令在當日以前經已發出,⊜有關人士在七七年十

疑牵涉兩項傷

[本報訊]工商界人士馬清偉 (三十一歲) 昨天被警方落案其妻陳美琪昨在体師陪同下曾到警署馬清信住被落客放控

應湘談深圳

旅客走冤枉路獲改善

獀谷牧考慮

動地場機有均港泰疑



,然後於上午九時十分啓程前往泰國訪,在新聞處新聞會議室舉行記者招待會一本新選處新聞會議室舉行記者招待會

李連登明抵港

西藏自治區對外經濟貿易展覽

鳴謝啓事

延展出圓滿結束

四藏自治區對外經濟貿易展覽

月廿二

對各界。

中外友

モニ六九八〇

惠刊度告請爾

廣東特產

蔗味芬馥・滋潤・養顏 做煎堆・蒸年糕・製年宵甜品・係糖水等最佳用品

經銷商:華貿有限公司 地址:上環文咸西街25號地下 電話:5-418278 代理行:廣南行有限公司 港九雜貨店均有發售

定期直航包機 CA 335 航班號 CA 336 波臂737 星期二、六 星期二、六 10:20

]靈字鹭膏

09:20 12:10 春節期間特別加班 二月 七日香港→海口 二月十四日海□→香港 二月十六日海口→香港

數迎定位

GD 周泉(香港) 禁运有限公司 電話:5-497194 3-810311 677016 香港海南島會 電話: 5-8974941 海南中國旅行社 電話:22725 海口市大同路17號

扭即上

THE REPORT OF THE PARTY OF THE



三期星 日二廿月一年六八九一 倉 見 參觀遠東交易所與金 魯 過銀貿易場 發展將在基本法規定下來員 和 經 紀 熱 熱 烈 歡 迎 疑牵涉兩項傷 馬清偉被落案檢控

全新電腦數字傳呼機 全港首創

年月程機畫。10元

每月限發揮工程的發行

長期强骨保養換寫個別水吸費

各大傳呼機銷售店均有代辦手續或親臨

重光傳呼集團

星光傳呼集團屬下傳呼台:

①星光台:3-7161111 ②星輝台:3-7165333

③金星台:3-7165777

4 銀星台: 3-7182666

5恒星台: 3-7182211

6期2台:3-7181111

⑦明珠台:3-7182222 图現代台:3-7182333

9恒生台:3-7182555 ①黄金台:3-7183016

3569135

①海洋台:3-833883 ①海星台:3-839111 13海運台: 3-839888

14海景台:3-830111 ①海富台:3-7183399

辦公時間 朝九晚九:

旺角彌敦道655號胡社生行22字樓

於這個世界,故很受市區小學,故很受市區小學,在品超過二百盆,

在仍國英說

區小學盆種蔬菜比賽作品展出

一棵可以種出那麼多果實。一棵可以種出那麼多果實。

三期星

成都468海口208南昌238上海378廈門228

福州268 杭州368 南寧238 汕頭170 青島598

重慶398 武滿250 鄭州378 大連628 合肥398

瀋陽638 哈 爾 演 長沙208 西安498 香港388

發日期:86年2月7、8、9、10、11日天

港種生返直通車船票,港澳船票及訂房訂閱

店、南京金陵、福州東湖、蘇州姑蘇飯店、 昆明翠湖特约報名處:大公報、新晚報(旅

ねねななた

GAIN YU CO. LTD.

地址:香港北角渣華街29-31號渣華大厦2字樓A 庄 🕅

●代解福建省中國旅行社「深圳 ——福建各地」豪華 💦

【●代辨福建省中國旅行社省內外旅行團の(代辦住宿)!

●辦理申报、購買和托運福建省免稅進口捐贈物資。(

汽車、電器、器械及建築材料等)手續簡便,快 🔇

(●「香港買單,國內提貨」; 電視機、電泳箱、洗衣ぐ

機、收錄機、電飯煲、電風扇、電動衣車、自行量

電話:5-661018(4線)

汽車票務。

〇桂林陽朔五天雙程飛翔船,直通車來回

鹿回頭、大東海

\$1690

大

爲讀者

報

名

港 五十

尼詩

三八四二

華鋒旅遊貿易公司香港軒尼莳道458號金聯商業大厦1602室 5-8339033,5-8330185 廣州至國内機 #杜·九龍上瓜灣道76A地下(歡喜月酒樓 票(香港取票)請印回鄉證副本 北京498| 桂林200| 昆明418 南京378 天津498

CKT珠江旅遊有限公司 干諾道西28號威勝大度地下 電話: 5-8591571 上海街 3 號地下 電話: 3-671162

等览展演表項百逾接色人

春節探親聯運

本公司已開始辦理香港至廣州、江門、中 山、石岐、太平、東莞、潮汕等地及省内各 縣、市探親聯運,包括船及直通巴士,既舒 適,又方便,過關快,免擠迫。價鐵由150 元起,歡迎查詢。

尚有全國各地及廣東省内各線旅行團,歡 迎查詢。本公司代訂廣州白天鵝及其它賓館 ,香州海景大酒店,江門東湖、僑聯、中山 、石岐、長江、翠亨賓館、深圳各賓館。代 辨簽證,代購機票、直通車票、直通巴士票

是我情可由

歲 加班图5/2起天天出發 現已接受報名 地址,香港永樂街89-91號

喜利商業大厦十樓B座 H415888 八天火車團 \$1388 八天航空團 \$2088 七天雙飛團 \$2588 七天特價雙飛團 \$2288 南京無錫蘇州杭州上海 \$2888

特的報名處。 遊 5-415888 / 5-456628

電話・3-7298202-3 3-7291900

8/2晚船往,11/2 8 5次直通車返。 9/2晚船往,13/2 9 5次直通車返。 番禺、蓮花山、南湖、順德、廣州四足天團

10/2晚船往,14/2 9 5次直通車返。 11/2—16/2乘數浪嶼豪華船往返

船票、香港至各地直通巴士票。

道748 A 始創行702室 電話: 8-934198-9

海鲜野味超值團 住:西麗湖新漫月 食;足四餐 空調直通巴士往返 中山南天遊 住。僑苑豪華雙人房 飛翔船往返 珠海二天團 住・白籐湖豪華雙人房 食:足四餐 刑翔船往返 深圳二天團 住:豪華雙人房 食。足四餐 羅直火革往返

車、摩托車、鰻紉機、電烤爐、微波爐、電子琴 }◆代售「香港⇒厦門、香港⇒福州」機栗:「香港⇒ 厦門」船票。. №•總經銷麗的勢高級套床、彈弓床墊以及各式各樣: 沙發。武樓新輔,質優粉美、價格優惠。在外買 🖁 單:福建提貨」。 ●經營進出口,轉口貿易。

|| 之丹桂、榕城酒店 專業旅遊 誠實可靠

火車團八夫

天天出發

住宿北京最豪華之

香山燕京華都酒店

住宿位于熱鬧市區

發導辦國内一天至十三天各族行團,經驗 客運部:車隊龐大,安全舒適,毎日有固定 班車4人、24人、38人、46人及71人各種 单位· 欢迎包車。

物業管理部:①可代港商或外商策劃獨建國 內賓館及經營飲食事業。②乘坐直通巴士 來回,專人帶你去深圳沙頭角歸樓買樓, 可代買主將國內親友戶口申請移往深圳沙 頭角居住。 **旺角總公司,登打士街56號** 招格商業中心12 09-1211室(即家集商場樓上)電話,3-317731 3-319697 3-320716 3-303938

灣仔分公司:軒尼詩道409-415號新威中心 502室(即貴賓酒宴斜對面)信話:5-739 (919 5-730641 5-735415 5-731684 荃灣分公司、青山道298號南豐中心716室 (即荃灣地鐵站) 電話:0-4938271

春節旅行團

北京七天航空團11/2\$3090 北京七天航空火車團6/2 11/2\$2690 北京、瀋陽、長春、哈爾濱九天9/2\$3490 廬山、景篠鎮、南昌六天7/2\$1488 建山、九江、石麓山四天9/2 10/251098 墨湖、從化、西樵、佛山、廣州四天8/2\$988 廣州(住花園)、豊湖、西橋、佛山四天9/2\$998 廣州(住花園)從化、番禺三天9/2\$898

廣州(住花園)從化兩天8/2 10/2\$698 白廉湖、珍珠樂園兩天9/2 10/2 11/2\$438

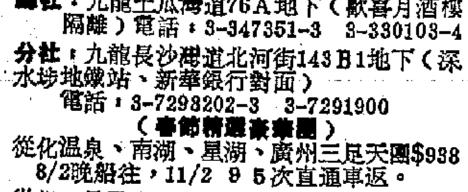
香港一廣州飛翔船+旅遊車賽票\$180 8/2 7/2 8/2 9/2 免除深圳擠迫之苦 萬里行旅遊 特約報名處:

餘位有限先到先得 中環永吉街6-12號 誠利大厦8字樓B 灣仔軒尼詩道342號 ⑤724033 **③454841 ⑤420424 ⑤**420432 **⑤**757181-7

違 4

及批估 洲自,的美展 越國寬 养育家。他指出, 沙参展産品設計創新 沙参展産品設計創新 出新追 高港製品在本地及海外聲母。

新晚餐旅遊部 5-724033



從化、丹霞山、錦江、南華寺足四天豪華巴巴士團 \$1.188 厦門、敖浪嶼、集美、泉州六天豪華團\$1,888

並代告:香港至各地船票、直通車票、深圳 快車票、飛機票、澳門船票、蛇口

香港新界荃灣享成街 8號 A地下 電話 · 0-468178 · 0-4939626

\$368 \$898

代訂深圳市歸舊實館及各地滬店 代訂廣州產各地聚機黨

九十三號廣東道港府合署十三樓

春節舞

獅舞龍

須申請許可證

產南地港廠字製產 意零 像朝區的家的品地 均售 做鮮如需亦居最的他較店 的等日求日住能像指前及

他認為,香港土」,近年本港已發展為 屋飾及鄉戲,已愈來愈像很市場發展層力大 品爭相來港推銷,而 至十一月初在灣仔香中。 一本報訊 】港九街坊會協進會主席是多泰。昨晚向一批獅子會會員介紹在中國大陸進行商業性投资的、投情况。他建議有意進軍內地的港商選擇自己熟識的本行,在投資前最好的與情况。他建議有意進軍內地的港商選擇自己熟識的本行,在投資前最好的與情况。他建議有意進軍內地的港商選擇自己熟識的本行,在投資前最好的與情况。他建議有意進軍內地的港商選擇自己熟識的本行,在投資前最好的晚间一批獅子會會員介紹在中國大陸進行商業性投资的項目,除酒店外,尚有礦務、工廠、運輸、道路工程、房屋、食品、航天專業、養殖及鋼鐵,已愈來愈多港商參與其中。

小以最近的一宗商業一家會、主要問題有所以對時不會對一次屬什一家商業一等所以對時不會對一等所以對時不會對一等所以對時不會對一等所以對時不會對一等所以對時不會對一等所以對一等所以對一等所以對一等所以對一等</

据的機會,以選擇一期, 一個進行檢控工作的費 一個進行檢控工作的費 一個進行檢控工作的費 一個進行檢控工作的費 一個進行檢控工作的費 一個進行機工工作的費 一個進行機工工作的費 一個進行機工工作的費 一個進行機工工作的費 一個進行機工工作的費 一個工作工工作的費 一個工作工工作的費 工作的費

馮柏枝稱物北

亲市道活躍

像低業將蓬勃發展

去年數屋邨

八口多傢俬市場發展潛力煩大人伙使部分同業生意額大增。

複雜商業罪案時,假一語員,他認為在審訊

李柱銷與官員激辯學相對與官員能不審員能不審

律政專員范達理透露

複雜商罪審裁處設立否

分研討

長、孔 敬九理 敬月 本日監 本日報 本日 本日本 本日本 本日本 欖 鎮同鄉會改選 光蟬聯理事長 四月就職

康、李海、李立、黄守漢等。 樑、何池彬、麥元明、張慶斌,監事 齋旺、何紹雄、李桂海,理事長李光 齊田、何紹雄、李桂海,理事長李光 西理監事會職員包括會長陳星海、梁

大十多間志願機構設立的二十四小時熟線,本門起至二十六日,介紹兒童院護服務,本月周起至二十六日,介紹兒童院護服務,本月周起至二十六日,介紹兒童院護服務,本月二十七日至二月三日,則將介紹幼兒園,有四十七日至二月三日,則將介紹幼兒園,有二十七日至二月三日,則將介紹幼兒園,有二十七日至二月三日,則將介紹幼兒園,有一十七日至二月三日,則將介紹幼兒園,有一十七日至二月三日,則將介紹幼兒園,有一十七日至二月三日,則將介紹幼兒園,有一十七日至二月三日,則將介紹幼兒園,有 幼兒園童院服務

一面 對着滿場的多寶展品,顯得特別有感情,不時對着一些展品指別有感情,不時對着一些展品指別有感情,不時對着一些展品指別有感情,不時對着一些展品指別有感情,不時對着一些展品指別有感情,不時對着一些展品指數不越多。今年,參賽的數學,由教育人。

干碳道西28號或勝大度 電話:5-859157

春節探親職 山、石岐、太平、東莞、潮 適,又方便,過期快,免擠到 元起,歡迎查詢。

尚有全國各地及廣東省內4 迎查詢。本公司代訂廣州白5 ,香州海景大酒店,江門東海 、石岐、長江、翠亨賓館、海 辨簽證,代購機票、直通車票

> 節 賀 春

地址:香港永樂街89-91

喜利商業大厦十樓 E 八天火車區 人天航空團 七天雙飛團

.犬貓携春新 非官惹將准獲未

護保受亦花蘭及類蟲爬類鳥

一人是身體部份,付連一物、鳥類或爬蟲類包括受保護生物入一有被檢控之處,初犯貞? 他說,一个 鄉議日

指責當局問顧二十萬農民的生活使部分河流乾涸無法將廢物冲走河流汽洗路子 集水區灣議局討論有關諮詢文件指出

|在國資酒樓聯合晚餐會上,發表上述意



日本名廠製造 色彩清晰艷麗 **死費保用一年**

■耳機挿孔

■ 4 吋全範圍喇叭 ■自動微調整開關

燕金電器行 鎮寶灣地和街1日

中**級企業有限公**复 主義遊西18號

政特置器中心 净仔舒尼昂亚467贯 5-787587

華福語華珍樓719號

泰豐鐵器行

大道西524號 5-8196043

豪華公司

訂購處:

■畫面快生系統

安元貿易公司

香港或中國線路

■ VHF/UHF回轉雙柱天綫

廣星建業行 千路边西20號 5 483456

嘉诚電業公司

週間直西221% 5 481120

5 8151591

香港海翔有股公司

干器資中152號招商屬大廈地下

空后大道中170%

■輕觸式8按鈕UHF/VHF波道選擇器

香港西環荷蘭街 1 C 地下 電話:5-8186578

銷售處: 新翻城關際百貨有限公司 北角英儒遊416號 志明無線電器行 國實灣東南湖出張西海17號 潤成無線電器行 中國機利文斯街27號

與實際京主頓街大九他軍 5-767321 中和無藏電業有限公司 中間異宜大厦の16数。 5-233830

九龍區: 大元行電器行 失改的開發遊園層大菱124 3-660026 彩友公司 尖沙跑費敦聯会觀城南境跑圍 3-690845 金幅電話公司 亞斯魯街98號日 3 - 7600443 新界區: 八佰伴百貨有限公司

沙电新城市海海

0-6979338

曾蘊裝行 火沙运每週大菱170B 769123 8 合成公司 实沙田联岛和共再2號 3 594395 秋季原電子中心将限公司 计规制中偶缩度2度

大利職器行有限公司

差層周引置289號

0 4934949

平路差距23號地下 5-408793 真型電器符 类沙园含巴利源62號 3-831791 環球電器公司 册的大字的104股A 3 938383 東亞電業行 深水海陽摩街166號 3 616846

華輝成猴糠電器行

難高無護電器行 中原義利文新街50號

中语德國超中46發三樓

粤翼 船舶用品公司

5-22338**8**

5 510795 CAP WINDSURFING 尖沙丽原原芬通45號潛理大層9層 3 - 7216002 東園無線電器行 彩虹虹金級機SZB號地下 3~2**0**5231 - 黄人们运業中心日12 3:345127

3 562292

成特電器中心 差濟衆安街100號 0-422266

亚高钒酶浸布場15對 5-502134 影響公司 实沙阳北京週73號 華美電賞公司

志華彩書器材行

膦進羰糖電器行

中環家告掛1號

大利電器行 中選求和街17號

明豐電報行

華景電業公司

5 446677

中項機利文新街34號

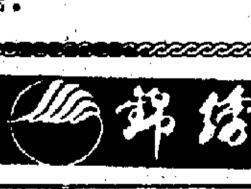
细質滯洛克道525號

源技商道33455A 3-708821

一二百四十一注中・毎二十二百四十二百七十二百七十二百七十二百七十二百七十二 中,每二元派七千一百三十四八萬八千六百二十元,三獎有四注中,日七十二元,二獎有四注中,中,使多寶獎金累積至一百五 36

合彩頭獎懸空

人龍城 ,手工精巧,表現出 次參展產品設計創新 洋買家。他指出,這 高度的工藝



京

南京無錫蘇州杭州

75-456628

基 去 載 形 形 形 展 何 心 。

足總執委昨開會通過

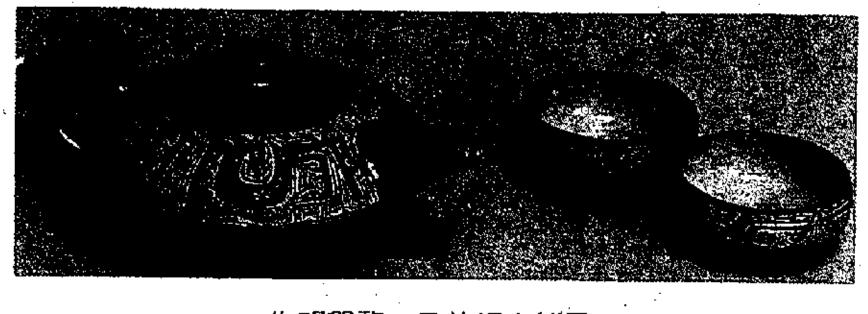
1球員,他的輝煌八年墨西哥世杯足》足球隊隊長柏天

事處等地家取,填妥 事處等地家取,填妥 事處等地家取,填妥

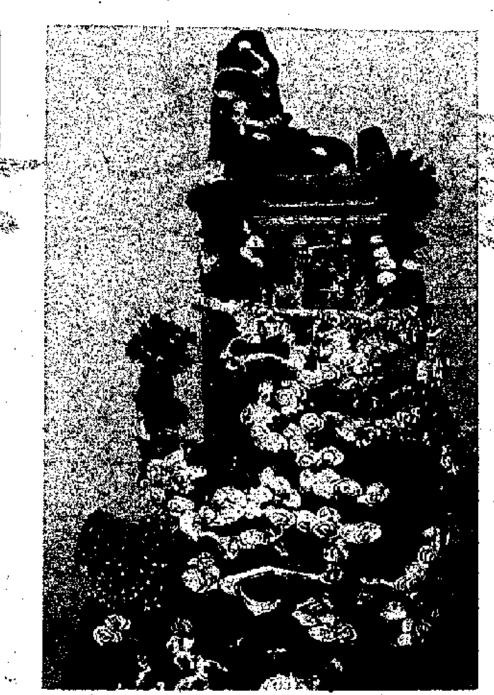


獻給石灣陶藝第









博雅藝術公司與石灣 展覧州 H /美術陶瓷廠合辦

主持



高價身 壽祝

痛、筋骨痛 用料名貴 功效特强 主治:

跌打損傷,積瘀 腫痛,筋骨扭傷 國貨公司 藥行有售 經銷處:正東榮貿易公司,電話:5-494306 地址:西環寶德街6號保基大厦地下

爾貨公司 藥行有售

玉林牌產品最有效



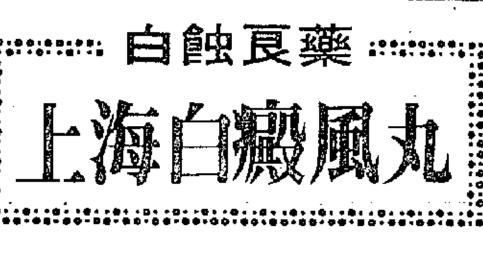




經銷處:明華公司 電話:5-626129 5-626120 (LEW)



電話:3-415218



專 治: 紅斑、汗斑。

本丸由雷允上藥店和 上海瑞金醫院協助合作經 多年觀察研究創製成功 是國內唯一能治好白蝕的 特效良藥。



請認明上藥註册商標

銀行代收本 幸 分 类 頁 東

皇后大道中99-103號 芬尼街2號 達城道26號

堅尼地城 吉席街98-100號

香港仔大街150號

、肺氣腫、多痰、氣喘、肺部引起 咳嗽、肺積水手術後綜合症。

5-214438 5-455166 5-8339133 5-781825 5-647669 5-560171 5-528141 5-8189262 九龍旺 砵籣街遼東銀行大廈 九關被遵56號 衙前圍道90號 九龍城 康東信1,7及8號 廣寧道58號 德昌街 德昌街70-74號 大角咀 塘尾道67號 順寧道35-39號 溁 水 埗 荔枝角九華徑 大南街 大南街33-37號 彌 敦 遺 彌敦道204-206號

3-914451 3-654325 3-832221 3-7180880 3-893318 3-324505 3-915483 3-7286263 3-7450666 3-916353 3-7237938

大

審山道遠東銀行大厦 荃灣街市街43號 石蔭道100-102號 元朗大馬路172號 大棠道66號 新豐路117號 廣福道94-96號 大圓道72號 沙田黛田苑F座

屯景大厦地下商場

0-420256 0-4938195 0-242121 0-750411 0-794127

0~928008 0-6561181 0~6053807

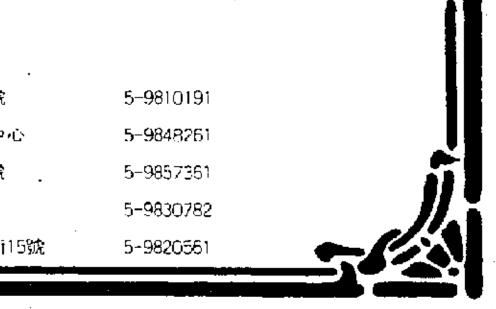
0-6490616

0-869802

離島

大新街73號

榕樹灣大街15號



一人紙参加周末的比賽。 董事局現仍未定出聆訊日期, 對令擱置以待聆訊。

國美挫受一比零以除北台

極,於下半場雖然一,進攻及回防皆欠積水準,球員表現懶散

組四强賽周末起展開角逐

勝如及駱耀祥的上訴 四日聆訊卜公球員呂 四日聆訊卜公球員呂



香

野野二格二以高

足總執委昨開會通過 許晉室稱將辦全港各區五 富品

香金表示,養助已有 層目,由於他身任全 港精英隊領隊,他在 會上提識由南華教練 一項國際五人及鄉 經舉辦此項賽事,須 經舉辦此項賽事,須 經舉辦此項賽事,須 經學辦此項賽事,須 經學辦此項賽事,須 經學辦此項賽事,須 與總在季尾舉辦的另 一項國際五人賽,是 經五人賽,人 一項國際五人賽,是 一方數是 一方數是 一方數是 一方面。 會上追認是 一方面。 會上追認是 一方面。 會上追認是 一方面。 一方面。 會上追認是 一方面。

驚人的力量,能於禁區外踢出具威脅的攻門球,另柏天尼於意大利「揾食」的三年間,表現出他,這也是他連續第三年獲得這項殊榮·柏天尼更被選為歐洲最佳球員,廣「金球」獎

周末将來港試脚

某華資銀行聘請男性服務員

· 斜純 (WORSTED FLANNEL) ,禮服 賴(WOOL FAILLE), 大衣呢(MELTON) · 法機械 (WOOLEN FLANNEL) . . 四級 (FANCY SUITING) · 編輯 (WOOL-CREPE),的確凉 (POLY-WOOL) 等 各種重量齊備、貨額充足、保證質優 · 交貨期準,歡迎工商界垂詢及訂辦

經濟處:華山行有限公司 HOA SAN & COMPANY LTD. 所址:香港上環蘇杭街先十八號地下 98 JERVOIS STREET, GROUND FL. HONG KONG TEL:5-446219.

TELEK 89037 HOSAN HX,

呢

事處等地索取,與 三十日前交回區域 三十日前交回區域 一十八 東處等地索取,與 南電Tel: 5-417229. Telex 62797 KMCICHX 八。城一填四查市月妥 一唯九港

止咳第 服見功

陳柏鴻告東帝 開七時三刻,全晚共有五十六匹馬開七時三刻,全晚共有五十六匹馬開七時三刻,全晚共有五十六匹馬 幣潤剛,容易出冷門。 學院報所「北霸天」、「易渡」 於告東尼及摩加利上周末交白卷, 於告東尼及摩加利上周末交白卷, 於告東尼及摩加利上周末交白卷, 於告東尼及摩加利上周末交白卷, 於告東尼及摩加利上周末交白卷, 對政法及騎法,當晚研訊未舉,押 打五)日起不能上陣,進反賽事規例 「本報訊」時師歐乘樂星期日 「多渡」

盐

直通車

外國入口水果

經過檢疫證明) 全部密封包裝

久咳,喉嚨痕()、流行性感冒新,最特效成()

咚。**小兒百日吱。** 黑管炎及哮喘引起之咳嗽, 心止咳葯。

本公司誠聘

1)理等專業人員。 精通海陸通訊導航設備·有維修該等設備經驗·

以上三項均需講寫流利中、英文,懂普通話者及大專程度 優先考慮。隨時被派往中國内地及世界各地出差。 有意愿徵者即以中、英文履歷寄

香港郵箱 33567號。

有電腦及PABX電話交換機知識,能向用户提供講解 以上兩項均需講寫流利中、英文、懂商業談判,要出差中 國内地•

(1)文員一名:對建築及築路機械、港口裝卸設備有一定認識。 (2)文員一名:對船舶機械有一定認識。 (3)文員一名:有商行及中國貿易經驗,並具船舶機械及物料知識。

一三八八號人事處收。合則約晤,恕不作證明副本、近照乙幀,寄香港郵政總(,負責送件及辦公室話,連同有關學歷證(,負責送件及辦公室雜務等工作。有意)徵者需年四十五歲以下,具小學畢業以

格種類繁多。

1.直徑範圍 Q20.0— Q76.2m

2.厚度範圍1.5—4.0mm 二·性能

下地C號18路甸士柯龍九 TEL: K662414 688352

國貨公司 經銷處:正東榮貿易:

鏨尼地:

梅艷芳

没有人會預期到她能有今天的成就。
 四年前,梅艷芳参加新秀歌唱比賽時,柳天份。
 四年前,梅艷芳参加新秀歌唱比賽時,柳天份。
 梅艷芳的一舉手一投足,都非常有型有款而美妙悦目,小動作細膩優美,

星

巴爾說,醫院告一工一一日電腦,學院告一工一一日在赫特潔爾醫院出生兩天後,被割包皮。

這個姓氏不詳家庭的律師巴爾對底特律《自由新聞報》說,孩子與法院,控告這問醫院,要求賠償損失一萬多美元。

「四月二十七日在赫特潔爾醫院出生兩天後,被割包皮。 「四月二十七日在赫特潔爾醫院出生兩天後,被割包皮。 「四月二十七日在赫特潔爾醫院出生兩天後,被割包皮。 「四月二十七日在赫特潔爾醫院」,要求賠償損失一萬多美元。 「四月二十七日在赫特潔爾醫院出生兩天後,被割包皮。 「四月二十七日在赫特潔爾醫院出生兩天後,被割包皮。 「四月二十七日在赫特潔爾醫院出生兩天後,被割包皮。

意惹起官非



病

三千萬富翁 八至十一美元,而台的桔,攀售價為每箱來自汕頭和香港

愛

・一生

美

商陳述國內經濟情况 商陳述國內經濟情况 商陳述國內經濟情况 超過百分之十。

中國大陸香港台灣年貨湧到 人知道他割去包皮, 今 据蜂或也减煙的價 趨降 巡迴法庭的官司。 避宵人說,她不知道發育人說,她不知道

中基托斯旅遊事業。圖中她正把蛇頭放入 利馬公園内用兩條蛇表演祭神舞,以推廣 利馬公園内用兩條蛇表演祭神舞,以推廣 一土著少女星期一在 穆斯林之間的典型區 一般斯潘德士人 一個斯潘德對《自由新聞報》說,這個 一般斯潘德對《自由新聞報》說,這個 一般斯潘德對《自 一個斯潘德對《自 一個斯潘德對《自 一個斯潘德對《自

疑為機尾出故障



瀾石、石岐、肇慶、太平、容奇

穗航2313 穗航2314

轉口貨、散貨、及貨箱 ★可安排專船接運大宗貨物

貨運總代理:

日四⑥⑥

費等,一院生

穗南航運 (香港)有限公司 SHUI NAM NAVIGATION (HK) LTD. 德輔道中317至321號啟德爾業大廈604室 電話:5-440307 TELEX: 85913 SNAMN HX

DONG

A.VESSEL 逢星期二、四

收貨站:香港堅尼地城·招商局碼頭內·免费倉期三天 蛇口哪路處:蛇口外輪代理公司 香港→→珠海 定期航線(全貨權、雜裝貨權及散裝貨 A.VESSEL 達星期三 天天收貨 造星期三 A.VESSEL 逢星期五 天天收貨 逢星期五

枚貨站:香港堅尼地域・招商局碼頭内・免費倉期三天

唐州赛地·柳州南湖。延行藩宜,接赴奖赏。

珠海聯絡處:珠海九洲港碼頭外輪代理公司

1月6、12、18 24、30日開船 三天免费倉期 逢雙日開船 (散货)建周二四開出 每周雨班 瀾石 1 (貨櫃)隔天一班

中土出7號 中土出8號 隔天一班 橙油9號 廣駁運206,212 隔二天一班 隔二天一班 太平、容奇、小攢、九江

Y.S.N. LINE

定期班輪

迅發貨箱服務為公司 香港葵涌货櫃碼頭路71-75號 雜意但勝中心12字棲1205室

電話: 0-243492 0-243862 0-243496 來往香港‡廣東 集裝箱陸路運輸 中轉全國各地 並附有拖運危險品牌照之車觸和 大型吊車服務

香港代理處 中華 建 公 司 香港灣仔港灣道26號華灣大厦高座10字樓 電話:5-8934781 5-8318134 5-8318111(160線) 低掛: 9344 HY COMP HK 低傳: 61231 HY COP HX

廣州代理處,中國對外貿易運輸公司 廣州市沙面大街三十五號 電話:861215 881665



BANGKOK, SINGAPORE

船 名(OUTWARD) 裁貨 HK(ETA-D) A VESSEL (INWARD)

VESSEL 210 (W) · 怡和船務代理(香港) 有限公司

香港中區康樂大厦三十八字樓 電話:5-8489239內線222 收货站:TRS-CFS-CY富大集運有限公司 電話:TRS-CY TEL: 0-4972411 TEL: 0-222335

中國利迅貨運有限公司 UNISON FORWARDING CO. LTD. 香港文成東街68-74號興隆商業大厦902室 5-418884 (華南) 集装箱輪 廣州一芳村 28/1 | 廣州-新風

23/1 25/1(華中、華北) 散裝輪 <u>載貨</u> 30/1 21/1 大連

一澳大利亞貨櫃航線 直放:悉尼、墨爾本 截貨 抵港 開航 XIÃO SHI KOU 21/1 22/1 23/1

ZHI JIANG KOU 澳洲一香港一上海航線 太平口 10/2 抵港 遠運船務有限公司

直放:墨加坡、巴生港、账號 二月三日落貨二月四日開行 AKI MARU V-62 YAMAKUMI MARÚ V-5 二月十四日落**货** 二月十五日開行 EDO MARU V-49 二月廿八日落貨 二月廿九日期行 KOBE V-33 收貨站:迅發貨倉有限公司 船到前七天免倉租 電話3-7271888 山下新日本汽船(香港)有限公司 電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線) 接俄處:安邦貨運公司 地址:德輔道西26-30號永基大厦605室 電話:5-493454 5-493284

華閩船務企業有限公司 FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED 地址(香港皇后大道西115-119班佛尊大厦地下 電話:5 404021射線112 5 460572 5 4/9829 定期班輪川航香港 7 福建 航名 開航日期

福州 閩海一〇五 造一・十一・廿一 関海一二〇 造六、十六、廿六 北峯山(貨櫃) 每旬一航次 厦門 度水運二十一 选里期一

閩海二二五 造量期五 泉州縣州二號 每月五一六航次

自身物 经净据 技术会说 铁铁矿 化邻唑亚酚

明與貨箱運輸有限公司 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO.,LTD.

本公司承運來往港穗及廣 東省各地陸路運輸,並備 有貨櫃車,吊機車及各噸 位大小貨車運輸服務。

香 岩 聯 絡 處 · 九龍彌敦道589號 廣東省銀行大厦301-2室 深圳聯絡電話:39788 廣州聯絡電話:774835 佛 山 聯 絡 處 申佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號) 佛山聯絡電話 • 86204,85514,86159

EASTERN CAR LINER LTD.

香港→星加坡、巴生港、庇能

截貨 到離港 25/1 SEKI MATSUYAMA V40 29/1 SEKI NAGOYA V37 SEA ROYAL VI

收貨站:黃埔碼頭(WMTL) ^{總代理,}三利運輸有限公司 電話:5-446130 5-446141-2 香港干諾道中111號永安中心904室

四有成行貨箱運輸公司 YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO (operated by Y.S.H. Enterprises Ltd.)

拖至收貨人地址,貨櫃齊備,免箱租,轉口貨運,直接

For further information please contact: Mr. Annald Law Chiu Yiu 羅超耀

承接陸路全貨櫃拖運服務

往來貨櫃碼頭拖選,不另收費。

電話:5-459059 (5線) 5-450366 KYOSEI 🥋 LINE (Authorised Hong Kong-Guangzhou Drayage Service) Hong Kong-Guangzhou Container Drayage 協成汽船株式會社 Door-to-door service. Container transport from Hong Kong to Guangzhou and Guangdong Province, Deliver containers direct to the factory door, Containers provider; at no rental charges. Transport from pier is free of charge. Room 1402, Bank of Communications Building 563, Nathan Road Tel: 5-591937--30 Guangzhou Office: No. 163, Remin Road (South) Tel: 882590, 861530 Man Kam To Office: Tel: 39702 九龍彌教道563號交通銀行大厦1402字。 電話: 5-591937--30 展州辦事處:廣州市食品公司、人民商路163號 混造: 882590 861530 文踊渡游事處電話:39702 替港——往返——廣州市及廣東省各地代客報關·直接

Mr. Anthony Chan Kam Bor.

COSTRAN SHIPPING CO., LTD.

香港德輔道中88號701-2室

· 星加 庇月月 龍九日 日開到

天 九



类頁

廿口

]位可排大字四個

*六個・牧費土元

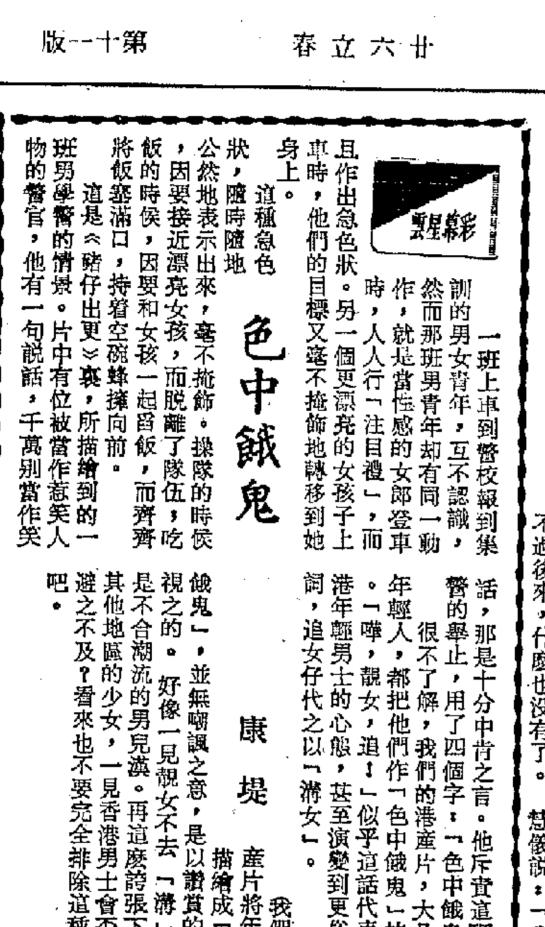
型發電機、風機

行。 搞得成搞不

图來港

梅艷芳

心去年春天才開始對獻血人 完全中的發病人數由一九八 完全中的發病人數由一九八 完全中的發病人數由一九八 一百二十二 一百七十一人,增加了二倍 愛滋病的家庭。



奥伊斯特拉赫演奏莫扎特貝多芬名曲

其中之一,但論藝術成就,這位「虎父」悉心培養出來

大衛・奥伊斯特拉赫風格豪邁、强勁・技巧精湛

音色醇美光輝,是許多演奏家不能比的。已故大指揮家

托斯卡尼尼曾比喻他在樂壇出現宛如太陽,使其他小提

琴家變成了星星。此說雖有誇張,但亦可見其演奏攝人

有沙龍音樂的特點,但旋律同樣流暢、典雅、動觀。貝

多芬的《春天奏鳴曲》是首充滿青春朝氣和樂觀情緒的

名作。奥伊斯特拉赫與奥伯林的合作渾然一體,的是佳

PHILIPS出品,唱片編號: 6527149

莫扎特《第一小捉琴協奏曲》是他早期的作品,带

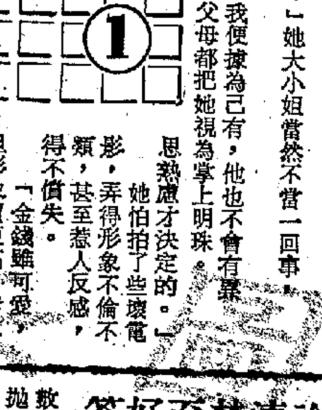
心魄之力。

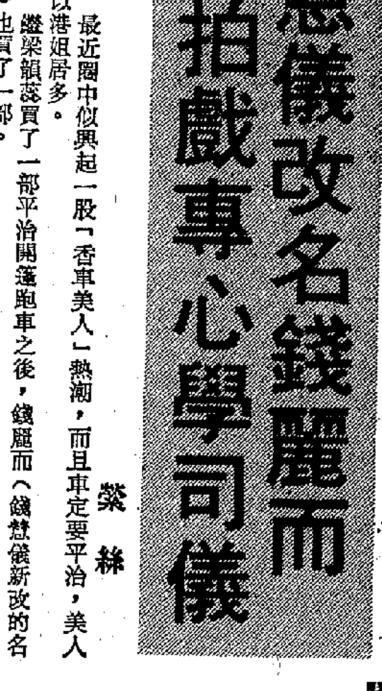
瑪,近年在西方樂壇風頭甚勁,好像一顆璀璨之星。

空白的日子,没有留下一些什麽找不回一點點蹤跡。 找不回一點點蹤跡。 後,無論如何努力地去記憶,也後,無論如何努力地去記憶,也 然之後,當我不再做節目了 然之後,當我不再做節目了 然之後,當我不再做節目了 然之後,當我不再做節目了 然之後,當我不再做節目了

月二十年丑乙曆農

把記憶留下







騷大持主時何看且, 訣秘儀司得學而麗錢

香港二廣州、黃埔 瀾石、石岐、肇慶、太 穗航2313

穗航2314 轉口貨、散貨、及 ★可安排專船接運大

貨運總代理:

穗南航運(香港)有限 SHUI NAM NAVIGATION (H 德輔道中317至321號啟德商業 電話:5-440307

TELEX: 85913 SNA 迅發貨箱服務 香港葵涌貨櫃碼頭路7: 鏡意恒勝中心12字樓:

中轉全國各 並附有拖運危險品牌用 大型吊車服

香港代理處 **建** 公 香港港仔港灣道26號華灣大厦 電話 · 5-8934781 5-8318134 5 電掛 · 9 3 4 4 HY COM 電停 · 6 1 2 3 1 HY CO

廣州代理處·中國對外貿/ 廣州市沙面大街三十五號

航名 関海一二〇

天 九八

各類型麵包車・農夫車

車有

• 萬事德左執 12 座冷氣收錄機

● 80年 CORTINA 輻特姬雅電油房車

● 80年日產得勝 200L 房車冷氣收錄機 ● 81年日產得勝 2.4 桂冠房車冷氣收錄機 ● 81年日產得勝仙達房車冷氣收錄機

● 78年日產得勝 240KGT 冷氣收錄機房車

● 豐田日野 33+7+2 座冷氣左軚旅遊巴士

九龍彌敦道591號豐順大厦15字樓

電銷告廣刊惠 〇八九六二七

新左執豐田·五十鈴·萬事得麵包車:原廠空調12座冰箱 新全新雙排座0.75~1.75噸農民車·的士頭·日吉

體身重保郎敏船三

限公

色女戒難酒煙除戒

總代理: 大成S—55型手風鑽 大成油歷碎石機。 大同牌各款攢桿

5,000.

7,000.

11,000.

10,000.

1,500.

現

25 3-7135191

大 成 鑿 岩 三井牌DC—50A自動鐵機 三井牌鎖隧道各種設備。

專營囘鄕★直接進口★現貨供應

全新及翻新·麵包車·農夫車豪華型麵包車·貨車·翻斗車

現貨礦材,網筋水泥,大量供應

香港買單,國內提貨,價錢相宜

廣鴻與企業公司

九龍彌敦道750-758號始創中心 10字模1907室 電話:8-812915 3-812873

• 26至60座旅遊巴士

有 凡車牌產品: 履帶三點支撑式打樁機 • 液壓及柴油打槽機

限 油壓鎖、電振鎚 • 平板車、油缸車

九龍尖沙咀加連威老道100號港晶中心802室·3-667257 類包章、景民章、吉普章、的士頭、26座旅遊巴、皇宝型(縣章)、開山機、挖土機、各類建築機械 日野卡章3 模至15樓 自卸車8 順至14. 順、42座旅遊巴士 小松D758-2-3 D958 D60 P 20 H T 510 上朗賀易有限公司代送文錦渡及代辦國內各港口提車手續 KATO 850 G 上朗賀易有限公司代送文錦波及代辦國內各港口提率手續 KA7 深圳辦事處:深圳國際商業大厦北陸617室 電話:28570 KA7 医州辦事處:廣州環市東路368號花園酒店花園大厦1209室 電話:73899轉1209 香港辦事處:九龍翔教道789號建半保險大厦704室 電話;3-808378

旺角廣華街25號地下



角主男佳最」





每天每個位可排大字四個 細字三十六個·收費十元

出

告請撥電話

地址) 香港皇后大道西目 電話:5 404021函線112 定期班輪川航 港口 福州 閩海一〇五

北峯山(貨櫃) 度水運二十一

來往香港工

閩海二二五

七 泉州県州二四

外海 東東東

及 性 型 動

口氣睡

後者更過足導演癥。《陰陽錯》、《君子好逑

海是「千里救又婆」,为 為是「千里救又婆」,为 為是「千里救又婆」,为 格》已拍了三鬼

,會否有壓力?能搞出什麼新花果票房都收超過二千萬元,他這第一、二集由曾志偉執導,第三年,數「個印度婦女。《最佳拍」,數「個印度婦女。《最佳拍

工了上没 時三在有

話

也說,來這還亞斯克斯其位基準

阿珊說《西施》未拍逐

をし

同感受

潘銳怡

自稱身

有有效之香港身份證齡不超過廿五歲,持二月一日,報名者年受報名,截止日期為受報名,

兩台對极又 選三十夕 不得參加別機構同 類型比賽

秀種籽選拔賽

「港姐」是一旦是國際性別人,他表別人,他也不可以一個人。

楊菁菁表演

吳雨否認飛阿麗 賈思樂安

感既 出該節目的傳統往往比本身藝

伊住,其他人當無上海的天氣冷一些体,可能製片朱牧寮,張徹認為没有



SUT LICK TRADING (SINDAPORE) PTE. LTD. 實力貿易(新加坡)私人有限公司 Office : 34 & 36, Lorong I. Really Park, Singapore 1954. Telex : RS40035 ARTS Telegram : ALADDINREF Telephone : 2874150, 2874154

17 主持兒童節前 12 主持兒童節 12 上持兒童節

賞才過 了可, 對,一,

「不過,有時以上數却不大喜歡的性格直」「她的性格直對她指點、教育

珊男

友談感

受

国《彩色激光》。 目《彩色激光》。 主持人鄧麗盈由本周 方九時開始做新調時 於。 一般的一般由本周 一般的一般由本周 一种。 一般的一般的一般的 一般的一般的一般的 一般的一般的一般的 一般的一般的一般的一般的 一般的一般的一般的一般的一般的一般的一种。

,自然大感滿足。 無線「十大勁歌金曲」頒獎禮出席歌星 與三首勁歌,可謂不易,在獲獎後,各歌星 數唱出一次得獎歌曲及一首新歌,即是全場 類三首勁歌,可謂不易,在獲獎後,各歌星 動唱出一次得獎歌曲及一首新歌,即是全場 可謂濟濟一堂,阿倫、許冠傑、林子祥、梅 可謂濟濟一堂,阿倫、許冠傑、林子祥、梅

部分海 金賈重逃二 Ŋ 口補倉 百關

【生銀行提供) (毎安士美元計) 352.00/368.00 351.50/352.00 358.50/359.50

(80**.00(** +40**.**00) ,870.00 .880.00

股倫敦報價

地 6.70 **2.** 7.35 (以港元計)

公佈

《鬼嘩咬狼人》談——

"金池塘"式中國愛情故事 實際美好的心臓 情靜優美的意境 精新好情的手法 字仁堂 與振瑤 領海



恐非而劇喜是









#UT LICK MACHINERY WORKS & TRADING CO., LTD.
實力檢算工程貿易有限公司
Office : G/F., 27, Sung Chi St., Hung Hom, Kowloon, Hong Kong.
Telephone: 3-347417-1018 Tinen 3-525875, 3-625307, 3-652321, 3-652322
Telex : 51519 SLMAC HX
Telegram : SUTLICKMAC Hong Kong

Lick ®

首懷怨情詩節先編奏心的電影

個齊狄 人中士

預料在即將公佈

尤其是麥嘉監製的 ,導演實在 愛神號 林

卡,廚師單也有兩部,一傷車,演員還要有化裝專例規定,隨隊不但要有救

了剪放得

化洋滿的聊爾

分海 價重越 每兩三三 夕 -六元比前、

一十六元,比前上升四十七元。飾金牌儇昨日升四上快落,昨日又大幅回升,重上三千三百元闞,九

大士調九九金昨日開 一 一次十五元開市,比前 一 六十五元開市,比前 一 六十五元開市,比前 一 一 的值還借項能为受損 市時,紐約的本地倫 市時,紐約的本地倫 市時,紐約的本地倫 市時,紐約的本地倫 中三點一五美元,比 中三點一五美元,比 大三點一五美元, 大 全市差三五百收十高三走二 六 付價六千的一市四價千勢百 千 付上元三今十價元升三轉八下二 以升。百年六回,至百上十4百 百的波光元。

六 次 次 次 次 次 次 次 收 市 次 收 市 识 取 市 识 取 市 识 识 职 不 取 市 们 年 市

會引起第三世界國家中、政為最新低價。一次與為最新低價。一個英國北海石油以低度。一次與一種成交上,與一種與一種的

樂聲電子

董事譚學林表示

港鐘表業

贺展

對港產石英表需求

仍殷

營酒店業

點心粉麵 海鮮晚飯 貴賓廳房 通宵智樂 代智泊車

出 溢 財 中 觀塘開源道72-80號 地鐵總站對面

只餘四樓及地下兩層出售 面積:18,125及11,463平方呎 一樓至三樓出租 面積:22,813平方呎

詳情請聯絡工業部

大較幅波落上

一月廿一日(實生銀行提供)

(毎兩港元計)(毎安士美元計) 3,265.00 352.00/353.00 3,324.00 358.50/359.50 **最低 3,259.00 351.50/352.00**

3,316.00 358,50/359.50 +5.50 -5.00 **飾黄金(毎前)3;480.00(+40,00)** 峰白金(毎兩)3,680.00(平) 富格林買入: 2,765,00 實出: 2,775.00

復業金階買入:2,870.00 寅出:2,880.00 白條(十安士)480.00(平)

拆息: 稿夜4.0厘 一個月5.9375厘 AG

港股倫敦報價

一月二十一日

古 30.30 (以港元計)

託 公佈

嘉華的控制性股權。 與為是限及壞服作大 與為是限及壞服作大 要為是限及壞服作大 要為是限及壞服作大 公

香港股票行作一月廿一日(港元計)

十大上升股票

量銀行財務

恰和<mark>證</mark>券 工商銀行

恰富特 (新利) (新知) (新知)

第一太平特別 第一太平認股盟

■綜合企業

聯合企業

莊士集團 和記責埔

和黄優先 和黄智股證

英之 傑 始和控股

伯和認股制

利 童

太古人

大古 B

-- 字

第一太平陽原

森那美香港

港機工程

青洲英妮

忠德石油

康力認股語

畏江製农 麗新製农

金山實業

海化大同

德昌覚揖

'依利安達

實秘積油

開達實業

南豐纺織

圖倉坞航運

華光航業 隆 董(除 隆豐認設置

中華造船 高邦航業 原洲航業 (除意) 整公月事業 中華第一

中華煤製 油 敷 地 港 量類股體

電 招 九 巴 九巴(半歇飲) 中 巴 換門電力

人 頭 馬像

建工意义:

0.84

5,40

2.00

0.41

1.92

0.67

5.50

0.97

16.50

0.73 2.675 2.60 0.98 3.65 1.02

10.60 10.00

14.00 5.925

8.80

17.90 11.00

10.10

-0.02 -0.025 +0.026

-0.10

-0.10 -0.025

-0.02

-0.025

-0.20

-0.25

春立六十

圖地產建築

置地部股證(1986)18.00 置地認股證(1991)2.975

新昌地盛

世紀城市世紀部及

大賽優先服

巨基兆集

星批批度

信和置業 信和認股。

北安地西

化自地连

百利保護服

審牽部股證 紅 實 石 窩 麗 犁

IMPALA

■百貨**及真化** 連卡佛A 裕華國貨

7,000

143,500

408,000

5,000

93.500

28,500

28,000

932,400

2,000

7,000

134,000

825,000

108,000 310,000 236,400

22,000 1,000

532,800 142,000 825,600 12,000

002,808 002,81

2,000

宜期 望過高 永隆銀行

六 二 三 三 六 三 八 東 田 五 六 八 東 田 纽 九 倫 斯加 一 東 約 點 數

實 1,313,000

話 1,094,40

257,000 44,000

84,000 1,808,000

000*(28*%)

4,000

47,000

107,890 24,000

350,000

498,000

50,000

10,000

170,000

148,800

612,600

182,000

2,000

233,000 25,000

18,500

40,000

346,000

18,000

3,612,000

50,000

10,000

2,000

100,400

10,000

586,000

582,000

4,000 54,400

34,200 10,000 2,000 986,000

36,000 21,000 51,000

34.000 1,000

125.000 16.000

339,000

西德馬克

法國法郎

荷蘭盾

加拿大元

澳洲元

新加坡元

非披索

新台幣

#0.6E

-0.03

0.67

0.13

0.85

0.95

1.20

0.88

7.75

1.00 0.64 35.25 4.40 1.94 1.29 0.185 3.15 4.45

1.58 17.90

2.00 13.40 6.10

+0.01

-0.075

+ 0.104

-0.02

+ 0.20

+ 0.05

+0.26 -0.04 +0.01

-0.01 +0.10 +0.05

-0.02

討論對新銀行會員限制問題

一九八五年一月至十一九八四年同期的出口,一九八四年间期比較 一五千一百萬元,而一一九八四年间期比較 一旦知增加百分之二十分表的需求增幅巨大 量下降百分之二十五一分表的需求增幅巨大 量下降百分之二十五一十 相度下降,但石英行 月的十個月内,出口 證監委會短期內開會 股港計 。 定 石 英 英 别,從必力國 功並不知 能推研加香 的出究强 問 的出究

2收益。目前港三在港島偏低時

存 , 即 伊 上

澤鷹指數70.8(一0,1)

一四八〇元

尖東文章翡葉中心地面 3 號

江浦的海涛河实 發財賽若米團年夜飯米敬請預定*豐儉隨意

今

年

金

市

反

二大熱粒百花開富貴珠額大統一一大熱粒百花富貴珠

八四海岛共和州

YAN AN WU HAO

NEP, EMERALD

MING FORTUNE

NATIONAL DIGNITY

NORASIA KARSTEIN

EVER ONWARD

KWEILIN

HUA JA

SELANDIA

OSAKA BAY

HEROINAE

ANCHUN

新诺特里爾ZIM MONTREAL

GLORIA

TAI LAI

JALISCO

SHANCHA

HAI LONG

HAI YONG

東方總督 ORT GOVERNOR

馬士基天保MAERSK TEMPO

力沙馬士基LEXA MAERSK

阿波羅峯 APOLLO PEAK

安保西亚 AMBROSSIA

東平二號 TUNG PING 2

NAN HWA

. PLEIADES

華盛領總統PRES WASHINGTON

NEW HAI LEE

NEP, CRYSTAL

KWANG CHOW

基士艾莎資CHRISTINA ISABEL

HAI XING

盛利馬士基CECILIE MAERSK

SUPANYA

渣率厚文 NL, HOUTMAN

嗬川二號

柏剛武夫

東方通商

WU LIAN QUAN

HANJIN SEOUL

RUEBELAND

HP DONGNAM

BONNY STAR

QING CHUAN 2

MERCURY ACE

TROUTBANK

ALAMEDA

PIKEBANK

YONGAN

WAH YEE

光大二號 KWANG TA 2

亞士馬士基AXEL MAERSK

LIHENG

NL. LEUVE

CHIN CHUN

ZEELANDIA

HAI WANG

HAI IN

Kasuga maru

NEW HAI HUNG

SPECO TRUST

HSING HWA

亞拔馬士基ALBERT MAERSK

飛航雅士 CLIPPER ACE

渣薙内皮留NL、 NAPIER

型 ASIAN JADE

MEONIA

BOONKRONG II

ORT. MINISTER

KOREAN CROWN

SL. ENDURANCE

CHIAO FENG SHIPPING CO.

電話:5 444 169

进皇后大道中178 180 就香港珠齊大厦7字樓A座

LUCKY PINE

ORT. CEDAR

CHUNG LIE

美國貿易 AMERICAN TRADER

KANSAI PIONEER

MARINE CONTAINER 高雄

HAREFIELD

WORLD TIGER

KHUD, PAKHOMOV

ORT. EXPORTER

DONAM NO. 1

美國亞林班那AMERICAN ALABAMA美國

大同二號 TA TUNG 2

東方首長 ORT. CHIEF

TENCHBANK

Lanka ajitha

BRAVE VENTURE

REINA

遊娜

TAI CHUN

B. RUMINSKI

SL. MARINER

亞達貝利德士ADABELLE LYKES

倫娜馬士基LUNA MAERSK

新西蘭

三亚海口

月日公司

1月24 美·邦

1月24 華 夏

1月24 港 恆

1月24 華 海

1月24 太 古

1月24 海 豐

1月24 資 隆

1月24 寶 隆

1月24 馬士莊

1月24 太 古

1月24 仕 嘉

1月24 利 遠

1月24 大 阪

1月24 天 祥

1月24 大 榮

1月24 大 樂

1月24 新 與

1月24 港 興

1月24 海 遠

1月24 恰和

1月24 永 裕

1月24 恰 和

1月24 偉 梅

1月24 招商局

1月24 永 裕

1月24 永 格

1月25 亞 聯

1月25 港 郵

1月25 東 亚

1月25 華 夏

1月25 馬士基

1月25 永 裕

1月25/港 恒

1月25 馬士基

1月25 欣 洋

1月25 会 輪

1月25 總 统

1月25 華 運

1月25 港 恒

1月25 華 夏

1月26 華 夏

1月26 海 昌

1月26 天 祥

1月26 招商局

1月26 天 祥

1月26 馬士基

1月26 港 恒

1月26·美 輪

1月26 東 亞

1月26 實 愍

1月26 東 發

1月26 實 隆

1月26 新 斑

1月26 日 郵

1月26 華 運

1月26 火 阪

1月26 華 運

1月26 美 邦

1月36 多数初

1月27 華

1月27 馬士却

1月27 港 鄭

1月27 華 夏

1月27 渣 華

1月27 大 榮

1月27 日 郵

1月数%%

1月27

1月28

1月28 摄磁行磁

1月28 馬士基

1月28 港

1月28 中

1月28 寶

1月28 造

1月28 太 古

1月29 港 郵

1月29 協 成

1月29 中 央

1月29 港 與

1月29 緯 利

1月29 海 陸

1月29 美 輪

1月28 永 裕 💥

新加坡

1月25 大

1月25 日

EVER ONWARD

HAKATA MARU

SELANDIA

東方首長 ORT. CHIEF

亞士馬士基AXEL MARRSK

OSAKA BAY

PIKEBANK

TIAN MEN

TOYAMA

柏刚武夫 KHUD PAKHOMOV

BAISA 39

韓國好希望KOREAN JACEJIN

QINGHE

FENHE

LIBERTY

RIJEKA

倫娜馬士基LUNA MAERSK

利来為力 NL.VAN NECK

帕澤瓦爾克PASEWALK

春日丸

萊滋加

TROUTBANK

EVER LOADING

EVER ORIENT

KASUGA MARU

MING FORTUNE

WILD EAGLE

RUEBELAND

EVER LEVEL

EVER ORDER

DURMITOR

馬黎運動家MARIS SPORTSMAN

SELANDIA

AMBROSIA

PIKEBANK

華盛頓總統PRES.WASHINGTON

東方通商 ORT. EXPORTER

ISLAMABAD

FVER ORIENT

KHILL PAKHOMOV

KAI MARU

党利伯美国 MURRAYEVERETT

金数克朗(COLDEMAUCKLAND

PLATYTERA

MING CHENG

韓國營冠。。KOREAN CROWN

亞拔馬士茲ALBERT MAERSK

柯染卡布 AL MIRQAB

伊斯**州** SISLAMABAD

斯里馬尼 LANKA SRIMANI

新型類体 ZIM MELBOURNE

利來萬力 NL.VAN NECK

奥迪莎斯

NEW OASIS

EVER LIVING

WILD EAGLE

BARBAROSSA

ARC ODYSSEUS

UNI MORAL

LANTANA

基士艾莎女CHRISTINA ISABEL

安達馬士莊ANDERS MARRSK

渣華利皮亞NL, NAPIER

馬克斯 RIVER MAJIDU

AND ILLEUVE

美西美

TENCHBANK

ATLAS MARU

RIVER MAJIDUN

南黎公主 NANTAI PRINCESS

容馬都施力**HDMAL**AYA MARU

直放:新港(天津)/大連

兼收經新港轉北京市 (整雜貨)

兼收總新港轉北京市(整雜貨)

直放:上海

直放: 新港(天津)/大連

BALDER JIANGCHOW

金和輪船有限公司

全貨箱定期班輪

到港

裁貨

 $7\overline{N}$ --- 23/1 23/1 25/1 26/1

8N 10/2 14/2 14/2 16/2 17/2

TROUTBANK

LANKA AJITHA

東方珊瑚 EASTERN CORAL

渣萃厚文 NL.HOUTMAN

TEMA

NORASIA CARTHAGO

MAKSIM MIKHAYLOV

CHEVAALIER VALBELLE地中海

NORASIA KARSTEN

長池

雄都亞 "

菲納沙地

海鼠瑪瑙

萬利

大運

泰國勘翠

世界之獨

安芸丸

GOLDEN LAKE

EVER ONWARD

TROPICAL MOON

SEKI MATSUYAMA

AND, WANASATYA

EVER LOADING

ORIENTAL CEDAR

DASMARINAS

THAI AMBER

GEMINI STAR

新馬尼拉二號ZIM MANILA II

倫娜馬士基LUNA MAERSK

REINA

新海和二號NEW HERO 2

薩恩斯羅 SOMERS BAY

飛航雅士 CLIPPER ACE

馬士基天保MAERSK TEMPO

SHANYIN

SUPANYA

WAH YEE

NEP, AGATE

SPECO TRUST

SILVER LAKE

SEKI NAGOYA

LUCKY PINE

R.R.RATNA

茂利恰美利MURRAYEVERETT

利芝娜馬士共REGINA MAERSK

HUI HUA

THAI JADE

AKI MARU

VEGA

東海六號、TUNG HAI 6~

溶冷二號 HU LENG ER HAO

HUA SHENG

貿易货糧 TRADE CONTAINER

STRAGE CONTINUER

NAN HWA

TAI LAI

SHELLE

TATUNG

SHA HE

TUNG PING 2

MARINE CONTAINER

TIAN YAN

LIAN JIANG

KWANG TA 2

HSING HWA

EVER GRAND

光輝貨櫃 GLORY CONTAINER

HUA AN

HAI XING

HAI MING

TIAN YUE

AN CHUN

TAI CHUN

力沙馬士茲LEXA MAERSK

MERGUI

GLORIA

BONNY STAR

HP DONGNAM

CLIPPER ACE

到安思士 ADMAN MAERSK

川崎近海汽船株式會社

特快新輪川航

香港一沙巴一汶莱一沙勞越一香港

直航:古晉、山打根、納閩。

曲代理:川崎(香港)有限公司

康樂大厦1507室

DONAM NO. 1

TANKAI PIONEER

CHIN CHUN

羅文十基 B.RUMINSKI

TIAN LONG

KIEN HWA 2

NEW HAI LEE

YONG AN

YI FENG

TRADE RELISH

KANSAI PIONEER

XIONG YUE CHENG

PINGXLANGCHENG

日本・南朝鮮線

JIA HE

WYMARINE

WORLD LION

BOONKRONG II

KEUMGANG GLORY

SOVEREIGN ACCORD

GREAT FORTUNE

DANG RAIHANA

WAN LIE

KOBE

山宮三號 SUN KUNG 3

髸

阳往港口

地中海

英國歐洲

英國歐洲

地中海

地中海

吉大港印度

遮打阿喀巴

馬德拉斯孟買卡拉奇 2月2

印・巴・中東線

歐洲

月日公司

1月24 利 遊

1月24 仕 嘉

1月24 日 郵

1月24 寶 隆

1月25 太 古

1月26 港 郵

1月27 馬士基

1月27 日 郵

1月27 大 阪

1月29 利 違

1月29 招商局

1月31 賀 隆

1月31 利 遠

1月31 華 林

1月81 沙 啫

1月31 東 亞

2月1 日 郵

2月1 輝 睽

2月2 利 洲

2月3 招商局

2月3 招商局

2月4 華 海

2月4 海 柏

2月5 邊 行

2月5 馬士基

2月5 康 徳

2月6 寶 隆

2月5 東 亞

2月5 仕 癌

2月8 利 達

2月6 革 林

2月7 利 達

2月7 實 際

2月7 大 阪

2月7 日 郵

1月24 港 興

1月24 實 隆

1月25 東 亞

1月26 日 郵

1月27 大 阪

1月28 周光基際

1月28 和

1月30 港 與

1月31 利 達

1月31 華 林

1月31 福 來

2月1 嘉 聯

2月2、大 阪

2月2 招商局

2月3 總 统

2月4 大 阪

2月4 新

2月5 利

2月5 康

2月5 寶

2月5 大

2月8 利

1月28 天 祥

1月26 亞 聯

1月27 馬士基

1月28 渣 華

1月28 造 華

2月1 成 高

2月1 大 阪

2月2 欣 洋

2月5 太 古

2月8 沙 暏

2月7 大 阪

月24 振盛行

GREAT

一月三十日到港

科倫坡阿拉伯灣 2月1 東海

1月27

1月27 %

2月6 懋

新加坡巴生庇能印尼1月24 馬士基

新加坡巴生庇能 1月24 中 央

新加坡

新加坡巴西

新加坡曼谷

馬尼拉

印尼

馬尼拉

新加坡

新加坡巴生

新加坡曼谷

新加坡巴生

新加坡巴生

雅加達泗水

雅加遠新加坡。

沙巴山打根

新加坡巴生

新加坡巴生

中國內地・台灣省線

、1月24 大 源

1月24 利 達

1月24 海 聯

1月24 新 與

1月25 港 郵

1月25 恰 和

1月25 馬士基

1月26 三 利

1月26 招商局

1月26 聯 航

1月27 五 洋

1月27 港 恒

1月27 亞利來

1月27 海 陸

1月27 麥遂初

1月28 中 央

1月29 利 遵

1月29 浩 恒

1月30 大 源

1月30 緯 利

1月30 三 利

1月31 振盛行

1月31 寶 輝

1月31 福 來

1月31 馬士基

1月31 東 宇

1月31 川 崎

1月31 康 德

2月2 麥遂初

2月2 港 郵

2月2 海 陸

2月4 山 下

2月5 海 聯

2月5 日 郵

2月6 港 包

1月24 永 裕

1月25 華 運

1月25 景 華

1月25 威 髙

1月25 欣 洋

1月25 永 裕

1月26 招商局

1月26 威 髙

1月26 招商局

1月26 招商周

1月26 永 裕

1月27 海 昌

1月27 永 裕

1月29 港 郵

1月29 利 違

1月29 威 窩

1月30 永 裕

1月30 招商局

1月31 華 選

1月31 華 雄

2月5 400

1月24 大 荣

1月25 点土法

等射25 美 样

1月27 大 榮

1月27 東 發

1月27 港 異

1月28 中 央

1月29 港 郵

1月29. 馬士基

1925 港 奥

1月27 新 與

新港大連 月26 金 輪

1月31 港 郵

1月30 山

汶萊納岡古晉詩巫1月30國 光

新加坡巴生庇能1月80 協 成

新加坡巴生庇能受谷印尼

新加坡巴生庇能1月30 中

B19 招商局 B11 港 興 B12 萃 夏 A7 金 銷 西區 川 崎 告列岛 國 光 A33 太 古 萬通橋 華 運

到中山 - 上午十小時四十五分) 到餐港。 **劉中山** 十五分 下中下上午午午午

GHT CO.,LTD.

分五分分

珠海(九州港) (香州港) 訓航全貨櫃 (1)每天一航次

車包卡及散貨 中國各大城市 港直通廣東、 之拖運服務。 轉運輸,

\裝箱服務。

)., LTD. 14877(『5線』

陸路貨運 本公司承接

各大城市之火 車包卡及零數 本港直達廣東 ◇福建之貨櫃

本港及中轉運 輸、拖車、入 箱拆箱轉箱及 儲倉服務

~~~~ 有限公司 SHIPPING. TD,

**L貨運服務** 抵上海 26日 1月29日 110日 2月13日 直放上海。 付貨手續。

SES LTD. 電話: 5-414108

5-214106 5-280102 5-8317678 ~~~~~~

輪 **长開出** 

提货手續 1 件 貨

0., LTD. 认货運部) 大厦18樓 Line )

全貨箱/散貨入箱/散裝貨 收/截貨 離港/到達目的地 即 日 24/1 26/1 2/2 1/2 11/2 13/2 20/2 19/2 26/2 13/2 17/2 11/213/2 25/2 1/3 23/2 珠海(九洲) 逢星期三開航 每月四航次 廣州(新風) 逢星期二期就 可兼提供陸路運輸直達廣東省各地,備有貸櫃拖 車、大小貨車、吊車、排卡、危險車等,並承接 往中國各口岸貨物及轉口貨服務,歡迎垂詢。 廣州市港澳航運公司 定期班輪川航香港1.廣州 承接各類貨銷及散裝件貨 ●廣東省其它港口被迎洽商● 開航 24/1 27/1 30/1 收貨 22/1 船名 穩航 013及2310 穆航 014及2309 25/1 穗航 21003 28/1 種航 2901 廣州:船泊新風港 香港:散貨——荃灣公衆起卸區內 貨柜站——青衣島60號地段(歐亞船廠內) 香港代理: **中港航運公司** 

INTER-CHINA FREIGHT SYSTEM LTD.

九龍辦敦道192-194號11樓 😂3-7232730 3-7232903

廣州辦事處:廣州市港溪航運(利運)有限公司

展州市長堤路185號三樓。電話:882215轉15號

'PLEIADES"(金和) "PLEIADES"(金和) A VESSEL 1N 11/215/2 15/2 17/2 18/2 收貨站:廣東貨倉有限公司 九 職業啓興進業策 電話: 3-7508380 總代理:金輪船務代理有限公司

- 香港中認租底利油賣嫖喜訊大厦M 2 砌M 10/ 宴 皇話:5 438388 台漢部 5 815012· 直費部 新華輪 八十八號 曼谷 谷 谷

接載部:5-214155-9 文件部:5-266705-9 民生輪船公司 中國註册)

FORTUNE V-7

一月三十一日啓航

定期班輪 香港⇄黃埔⇄廣州 承接貨櫃及拼箱貨

航次 到港 數貨 離港 民民民 生 1201 V.9-N 20/1 21/1 22/1 生 1201 V.10-N 28/1 29/1 生 1201 V.11-N 3/2 4/2 5/2

總代理:連江航運有限公司 香港租庇利街1號喜訊大厦M2樓M202室 ☎話:5-438313

EVER GRAND 1月29 利 金山日本 CHUNG LIE 釜山日本 1月28 雄 利 MING CHUN 1月29 大 祭 HAPPY STAR 1月31 新 興 RAINBOW 1月31 港 攀堅尼馬士基MCKINNEY MAERSK 日本 2月1 馬士茲 WAN CHUN 2月2 大 榮 HP NAM IIN 2月2 東 發 ROYAL STAR 2月3 新 興 胀 美 新蒙特里爾ZIM MONTRAEL 洛杉磯紐約 1月24 新 興 海皇翡翠 NEP EMERALD 西北太平洋 1月24 港 恒 查費高。 JALISCO 1月24 作 特 亞達貝利拉士ADABELLE LYKES 1月24 拾 和 植香山加州 力沙馬士基LEXA MAERSK 1月25 馬士雄 加州纽约 瑪蓮娜 SL.MARINER 西北太平洋 - 1月25 海 陸 盛利馬士基CECILIE MAERSK 西北太平洋紐約1月26 馬士基 美國亞林班那AMERICAN ALABAMA加州紐約 東方純督 ORT.GOVERNOR 華盛頓總統PRES.WASHINGTON 加州西北太平洋1月27 總 ZEELANDIA 1月27 泛 HANJIN SEOUL 西北太平洋 1月27 天 祥 皇后路橋 QUEEN'S WAY BRIDGE美國西岸 1月28 川 EVER GRAND 1月29 利 違 韩國元首 KOREAN WONISONE 加州纽约 1月29 利 查理士祖士CHARLES LYKES 1月29 怡 和 英國貿易 AMERICAN TRADER SARITA 1月30 偉 特 胡佛納統 PRES.HOOVER 加州西北太平洋1月30 總 亞林美蓬 ALAMEDA 加州西北太平洋1月30 寶 安達馬士基ANDERS MAERSK 加州纽約 1月30 馬士基 HOTAKA MARU 西北太平洋 1月30 中 ORT. MINISTER 加州纽约 1月30 港 SL.ENDURANCE 西北太平洋 1月30 海 **GU BEI KOU** 1月31 招商局 西北太平洋 海皇石榴 NEP. GARNET 西北太平洋纽約1月31 港 AMERICAN NEW JERSEY加州纽约 SL, FREEDOM MING MOON 洛杉爾紐約 BARBER PERSEUS 西北太平洋紐約2月1 百保利 麥堅尼馬士基MCKINNEY MAERSK 加州紐約 YOUNG CHAU EVER GRACE YAMASHIN MARU 馬士基基文天MAERSK CLEMENTINE西北太平洋纽约2月2 馬士基 asia maru 西北太平洋 艾森豪纳统PRES\_ EISENHOWER 加州西北太西洋 2月 3 總 太平洋陽光PACIFIC SUNSHINE 西北太平洋 HANJIN N.Y. 紐約美國東岸 BAY BRIDGE 奥蘭橋 西北太平洋 新麥比利亞ZIM IBERIA 洛杉磯紐約 **EVER GENIUS** 2月4. 利 HIEI MARU 西北太平洋 中華良相 ORT.PREMIER 加州紐約 瑪島烈萊克MARGARET LYKES **被**番山加州 皮雅士總統PRES.PIERCE 加州西北太平洋2月6 總 NATIONAL HONOR 洛杉磯三舊市 2月5 海 EVER LIVING 美國百分 AMERICAN LARK 海皇象牙 NEP.IVORY 西北太平洋 2月15 港 1月28 中南美洲線 美國亞林班那AMERICAN ALABAMA巴森思 1月26 美 輪 基土艾莎實CHRISTINA ISABEL 1月26 天 祥 渣苹緊宙 NL.LEUVE 1月27 渣 華 美國貿易 AMERICAN TRADER 1月29 利 EVER GRAND 哥倫比亞之光COLUMBIA GLORY 加勒比海中南美 1月31 川 美新澤西 AMERICAN NEW JERSEY 巴森馬 BARBER PERSEUS 加勒比海中南美 2 月 1 成士達吉 WESTERKERK 巴拿馬中南美 2月4 渣 華 EVER GENIUS 2月4 利 递

2月5 天 祥 2月15 海 運 美國百亚 AMERICAN LARK 2月5 美輪 閱讀高 ISLA SALANGO 2月9 捷 成

澳洲·新西蘭線 资源些路加BUNGA SEROJA 1月25 麥遂初 CHENG TU 1月27 太 古 ASIAN JADE 整觀腦亞 1月28 太 古 PEARL ISLAND 1月29 香 島 MEONIA 1月29 寶 隆 LAMON BAY 弗里曼特爾 2月1 川 崎 BAI HE KOU 2月1 遠 運 KYOWA VIOLET 南太平洋岛 2月1 怡 和 ZIM SYDNEY 2月1 新 興 JEBSEN SOUTHLAND 新西帆 2月2 森那美 KWEILIN 2月2 太 古

新戲內亞

KLINE 崎汽船株式會社

OCEANIA COURIER

到港 : 15/2 **}**啓航:15/2 ₹到港:30/1 啓航:31/1

到港:5/2

智利各埠: Iquique, Antologas. ta, Sanantonio, Valparaiso, 加勒比海:Cristobal, La Guaira , Port-of-Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston, Puerto Cortes, Manzanillo, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Corinto Puerto Calolena 西非: Lagos Matadi, Lome,

2月5 恰 和

"C. R. DOUALA" 啓航:6/2 總代理:川崎(香港)有限公司 香港康樂大厦十五樓 電話:5-256131(十線) 接載部電話: 214155-9 與門接載處,澳門嘉豐航運公司 文件部電話 · 266705-9 澳門南灣街南灣商業中心11字樓A座1101室 笔話:553311 收貨站·利高集運倉庫有限公司散貨油塘灣東源街 8號 葵浦貨櫃 328地 設M T L 對面

> 珠海經濟特區 珠成海陸運輸有限公司 ZHU SHENG TRANSPORTATION CO., LTD. 珠海市番洲先烈路九號 凌話: 22360 着掛:7130

香港与珠海(香洲,九洲港) 承接集裝箱,散貨及重型機械 珠外104 珠外201 香洲:逢星期三,六開航 珠外202 九洲:每星期一航次 珠外203

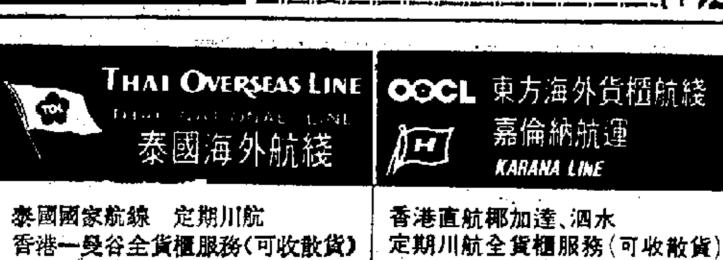
珠外204 ——另有專船承袭集裝箱及散裝貨前往廣東省沿海各口岸—— 本公司國內兼自備有貨櫃車,吊機車及各噸位大小貨車等 設備代客戶承運由珠海至廣東省各口岸運輸服務

香港總代理:德成貨運有限公司 香港灣仔洛克道81—85號莊士財務中心21樓 電 話:5-281111-8 收貨站:香港灣仔貨物裝卸區內

| 版五十第                                                                                                                                                  | 春立六十                                                                                                                        | 口三十月二                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 十年丑乙曆農                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 黎                                                                                                                        | حور                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 大                                                                                                      | 三期星                                                                                                                                        | 日二世月一年六八九一 張四角                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A A A A A A A A A A A A A A A A A A A                                                                                                                 | 日 入 口 船 隻 來往港口 來往港口 上海 AGLE(中午) 台灣 ROGRESS(上午一時)台灣 AR(下午十一時) 美國                                                             | 停泊地點 公 司 福興二號 福興二號 强性 選 選 衛國元等 利來萬力 關係 選 郵 國際縣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | NEP_AGATE(下午回時) 馬尼拉<br>ZIM TRIESTE(下午五時) 依力<br>HARBOUR BRIDGE(下午)美國西片<br>ASIAN PROGRESS(上午七時)高雄<br>FOO'HSING 2(下午) 高雄<br>GAO SHAN(下午) 上海<br>KOREAN WONIS SUN(下午)加州紐<br>NL.VAN NECK(上午八時)日本<br>PROUD EAGLE(下午) 紅海地中海                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 日本 國際橋 港 野 湖                                                                                                             | 四雄 K K K K K K K K K K K K K K K K K K K                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | DYO MARU  明 日 出  UO HSIUNG UO LUNG HUD ZHUKOV KY HOVER LANGJIANG ING HWA(下午)                           | 神戸國際橋天津B3天津油麻池高雄油麻地                                                                                                                        | 中 河 新海華 NEW HAI HUA B19 招商局 B11 港 贝 P P P P P P P P P P P P P P P P P P                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 商卡塔戈 NORASIA  國際 KUO LUN  天朔 SKY HOV  營口 YING KOU  海洋資源 OCEAN R 東方迅航 SCANDUT  雪梨橋 HARBOUI  維薪 VEGA(上午  蘇為夫 KHUD ZH  國雄 KUO HSIL                       | CARTHAGO(下午三時)歐洲G(下午四時)                                                                                                     | 英州 A 38 科 B 28 本 上 基 38 本 上 基 38 本 上 基 38 本 上 58 本 | SCANDUTCH ORIENT(半夜)高雄 AMBIKA(上午) 日本 PIONEER CONTAINER(下午)基醛 KATSURA MARU(下午) 吉大浩 VIGA(下午)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 一致 A 31 医 B 16 医 B 18 E E E E E E E E E E E E E E E E E E | 解放 SI MA AI TA AI | MERICA MARU<br>AISHO MARU<br>CEAN RESOURCES<br>ASIS ALTAIR<br>ERMES ACE<br>FRICA MARU<br>IAO SHI KOU   | ·八時半)西北太平洋海陸橋下午六時) 加州西北太平洋國際橋美丽加拿大 現代橋 第1位 第1位 第1位 第1位 第1位 第1位 第1位 第1位 第1位 第1 在 第1 在                                                       | (一月二十一日) 開開 開 旅                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 東光 DONG GUA<br>高域 GAO CHEM<br>先鋒貨櫃 PIONEER<br>山陰 SHAN YIN<br>解放者 SL.LIBER<br>宜壁 YI FENG(<br>新馬尼拉二號ZIM MAN                                             | NG(上午七時) 天津 NG(下午四時) 大連 CONTAINER(上午十時)台灣 (下午五時) 上海 ATOR(上午五時) 美國 下午三時) 張家港 NILA II(下午九時) 巴拉望岛 'AR(上午六時) 印尼                 | 國際<br>一個<br>一個<br>一個<br>一個<br>一個<br>一個<br>一個<br>一個                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | EVER GENTLE 台灣 AFRICA MARU 日本 LU HAI 6 5 HERMERS ACE 基隆 TUNG HAI 6 高雄 PLEIADES 大連 DASMARINAS 日本 OASIS ALTAIR HAKATA MARU 芸術 ORT. EXECUTIVE 美國 EVER GLEAMY 美國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 國際橋 港 郵                                                                                                                  | 明星 MI<br>東方事業家OF<br>東方事業家OF<br>京星 GI<br>金星 HI<br>本籍<br>本籍<br>本籍<br>本籍<br>本籍                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | VER GENTLE ING STAR RT.EXECUTIVE(下 DYAL STAR EMINI STAR(下午) FA PHIE RICKMERS IN JIN HAI JA LONG J FENG | 洛杉磯紐約 國際橋<br>午) 西北太平洋紐約 國際橋<br>釜山 B7<br>港江 B2<br><b>油 表</b><br>停泊處<br>A38<br>A18<br>西區                                                     | 利 遊 馬克 一百 129.40 130.04 小時四十五分) 小時四十五分) 小時四十五分) 新鄉 一百 319.35 320.95 中午十二 一百 319.35 320.95 中午十二 一百 114.95 115.53 下午四時十五分) 下午二時 一百 149.97 150.73 中期 中午十二 中午十二 中午 一百 149.97 150.73 中午十二 中午 一百 149.97 150.73 中午 一百 149.97 150.73 中午 十二 中午 十二 中午 一百 149.97 150.73 中午 十二 中午 十二 中午 一百 149.97 150.73 中午 十二 中午 一百 149.97 150.73 中午 十二 中午 一百 149.97 150.73 中午 十二 中午 十二 中午 一百 149.97 150.73 中午 十二 中午 十二 中午 十二 中午 十二 中午 一百 149.97 150.73 中午 十二 中十二 中午 十二 中午 十二 中十 十二 中十 十二 中十 十二 中十 十二 中十 十二 中十 十二 中午 十二 中十 十 十 十                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 今日                                                                                                                                                    | 日出口船隻<br>ERPRISE(上午七時)台灣                                                                                                    | 現代橋 怡 和 傑佛遜總統                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | MAN GUAN HE 排户<br>SOMERS BAY 受谷<br>PRES, JEFFERSON 美國<br>PROPICAL MOON 日本                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 海陸橋 海 陸                                                                                                                  | 美西美 MA<br>激玉泉 SXH<br>歌樂士 CO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | AH II<br>IU YU QUAN<br>LOSSUS<br>J LENG ER HAO                                                         | A 8<br>A11                                                                                                                                 | 華 夏                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                       |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 着有限公<br>N & GODOWN CO.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                          | EX.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                        |                                                                                                                                            | 及公司 CONWAY SEAFREIGHT CO.,LTD.<br>唯商業大廈 1502 室 電話: 5-8152178                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 總代理:金發船系<br>Golden I<br>名/航 次<br>系 名/航 次<br>新 海 和 LEE<br>新 海 UAI LEE<br>新 海 UAI HUNG<br>新 海 B HAI HUNG<br>新 海 HAI HUA!<br>大津市海運公<br>Tientain Marine S | 有限公司 ortune Shipping Co.  你我们,你知识能 收貨期 (飲货班輪) V.1 29-80/1  'V.1 2-3/2  'V.3 21-22/1 可 hipping Co., Tientsin                 | 本<br>本<br>本<br>本<br>本<br>本<br>本<br>本<br>本<br>本<br>本<br>本<br>本<br>本                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 907」 M.V. "SOUTHERN<br>908」 M.V. "SOUTHERN<br>909」 M.V. "SOUTHERN<br>5:(散货) 5-8177537 (貨箱<br>5:(散货) 5-8177537 (貨箱<br>5:(粮收海口、三亞、基立<br>1號」 M.V. "LONG HUA<br>2號」 M.V. "LONG HUA<br>9號」 M.V. "LONG HUA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 907" 908" 909" 2-4970305 被集》 2"    放油頭   大                                                                               | 香港 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | WING LEE SI<br>及数货低定期就数<br>注→北海→湛江<br>建・中國對外貿易<br>基江分公司 を計<br>名                                        | 特別   10   10   10   10   10   10   10   1                                                                                                  | 中國川航<br>全貨櫃及拼箱服務<br>上班                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 船 名/航 次 天 翔 稿 "SKY HOVER"V 天 燕 稿 "TIAN YAN"V. 6 天 藏 稿 "TIAN YUE"V. 4 天 藏 稿 "TIAN YUE"V. 4 天 和 和 YUE"V. 4 TIAN LONG"V.                                 | 会開演、大連、朝陽、唐山、西寧及丹<br>・82 B 2-7/2<br>・82 B 2-7/2<br>(全貨箱班輪)<br>B 即日-25/1<br>(全貨箱班輪)<br>B 25/1-2/2<br>(全散貨班輪)<br>9 B 27/1-3/2 | 抵/離期<br>8-9/2<br>26-27/1<br>3-4/2<br>1-5/2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2號」 M.V. "YU ZHI 2"<br>· [2] 下學 · [6]   [1]   [1]   [2]   [3]   [3]   [3]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4]   [4 | 4"<br>UN 22"<br>UN 23"                                                                                                   | 港口                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 香港德輔道中2                                                                                                | 务有限公司的<br>72-284號興業商業中心<br>電及散貨拼箱服務<br>CFS CY 裁貨                                                                                           | 各地散裝輪貨運 陸路貨運                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 関安・統律企業<br>Minan Shipping &<br>名/航 久<br>A 名/航 久<br>A YONG AN''FYO<br>華 安<br>・・HUA AN''FHOO<br>は A B B B B B B B B B B B B B B B B B B                 | Enterprise Co., Ltd., L<br>(                                                                                                | 性期<br>26-28/1<br>28-31/1<br>*各大城市<br>*本港區等<br>*本港區等                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 本面 本面 3 號 本面 3 號 本面 4 出出 9 號 中土出 9 號 中土出 12 號 中土出 12 號 中土出 13 號 中土出 16 號 中土出 16 號 中土出 16 號 中土出 16 號 上出 16 號 上出 16 號 上出 16 號 上出 16 號 上北 16 號    | 4號<br>14號<br>15號                                                                                                         | 海度度铁上 新大青廣珠一/ 港 上新连连路上 新大青廣珠                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 本章 8605<br>本连 150<br>華斯 8605<br>本 洋河 107<br>沙斯河 23E<br>熊河 23E<br>京 沙斯 23E<br>京 河 35E<br>京 河 435        | 30/1 1/2 4/2<br>22/1 24/1 26/1<br>19/1 21/1 23/1<br>19/1 22/1 24/1<br>21/1 23/1 25/1<br>24/1 26/1 28/1<br>21/1 23/1 25/1<br>20/1 22/1 24/1 | 6/2<br>28/1<br>25/1<br>26/1<br>26/1<br>26/1<br>26/1<br>27/1<br>20/2<br>30/1<br>12/2<br>20/2<br>30/1<br>13/2<br>20/2<br>30/1<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2<br>14/2 |
| 产 多企业有限公司辦理提與公司持五日晨由天津抵港 「月廿五日晨由天津抵港」(KWANG)                                                                                                          | 西海河五 M. S. "IN HAIN AN                                                                                                      | 一月廿一日晚由大連抵港 泊B28版                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 珠江船務有限<br>電話: 5-4798<br>電話: 5-4798<br>電子 71795 CKS<br>香港公長<br>資籍服務(乗收散器<br>船名 業数<br>WAH YEE 25/1<br>恵以下 HUA 25/1<br>恵以下 HUA 1/2<br>準 AH YEE 12/2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 7 2<br>CL HX<br>谷<br>到/離港<br>26-27/1<br>1-2/2                                                                            | 直往<br>十 <sup>7</sup><br>阿爾                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 中東全貨: フ湃、他文、彩<br>: フ湃、他文、彩<br>: 直達: フ拜(D<br>- 泰                                                        | <b>地特</b>                                                                                                                                  | 上海市錦江航運有限公司 SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING. CORPORATION LTD. M/V"JIN JIANG" 錦 江 輪  香港之上海定期客貨班輪 快速貨運服務 上海開 抵港 收貨 截貨 香港與 抵上海 1月18日 1月21日 1月22日 1月24日 1月26日 1月29日 2月2日 2月5日 1月4日 1月6日 2月10日 2月13日 一月廿一日抵港,泊A7泡,一月廿六日直放上海。 勝各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |



他代理:海外聯合海運有限公司。 古世上清道中130就被信大廈603室。 かは、5-412821-4 5-439504



抵港 日期

截貨日期

CFS/CY

泰闡琥珀 24-24/1

泰國發華 31-31/1

THAI JADE 24/S

THAI AMBER 23/S

散貨・九龍灣廣東貨倉

香港代理: 遂初航運有限公司

熙信樓19字樓

話・5-286111(十線)

香港灣仔軒尼詩道一號

定期川航全貨櫃服務(可收散貨) 截貨日期 CFS/CY 抵港 日期 船隻 25/1 中業環禅 29-29/1 80/1 RR. RATNA 58/S 1/2 中華瑞祥 19-19/2 20/2 RR. RATNA 59/S (裁貨時間 · CFS下午五時 CY晚上十一時)

總代理:香港郵船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.) 香港辦事部:夏於道10號和記大厦11期。宣話:5 8441222 九串辦事處:廣東道海洋中心1313室。宣話:3-660237 澳門代理:永信洋行。電話:89563 86972 553382 553381 教育站CFS:青衣島浦美道346地段偉介資意。 CY: 菱浦國際貨箱碼頭第四號 目目(E34)[目). 。

專航佛山←→香港快速船隊

電話:5-295541

M.S."TOR BAY"

海官中心一座卅一樓

<sup>德理</sup>日本郵船(香港)有限公司

天天開航

船名:瀾石1-8號 LANSHI 1-8 承接集装箱及散货

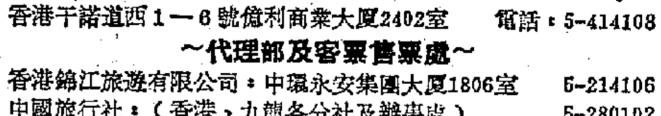
並承運來往國內海陸運輸服務辦理番港中轉彙 務,手續簡便,收費合理,歡迎垂詢。

# 巨厂長運有限公司

0 -4976062 5 -272186

香港皇后大道東43-59A東美中心1906室。 電話: H-272178 電傳: 78497ETWAY HX

自有專用碼頭,長運碼頭有限公司 深三天免費倉期深 青衣岛南灣青衣路60地段(歐 亞船廠内)



香港錦江旅遊有限公司:中環永安集團大厦1806室 中國旅行社:(香港、九龍各分社及辦事處)

6-214106 5-280102 5-8317678



一月十七日由張家港開出 一月廿三日抵香港

請實客速到本公司辦理提貸手續 張收武漢及張家港什貨

一月廿七日截貨 一月廿八日開航

總代理: CAPITAL VICTORY CO., LTD. 接治處:華成船務有限公司(貨運部) 香港干諾道中64號中華廠商會大厦18樓 Tel: 5-456346 (6Line)

ก 延安五號 YAN AN WU HAO 海皇俄翠 NEP, EMERALD MING FORTUNE KWEILIN 森林榮衡 NATIONAL DIGNITY HUA JIA 史蘭地亞 SELANDIA 倫娜馬士基LUNA MAERSK 大阪港 OSAKA BAY NORASIA KARSTEIN 諾卡斯坦 EVER ONWARD 女英雄 HEROINAE 開文士基 B. RUMINSKI ANCHUN TAI CHUN 新蒙特里爾ZIM MONTREAL GLORIA 鸦雞娜 SL. MARINER 亞達貝利捷士ADABELLE LYKES TAI LAI 來來 REINA JALISCO SHANCHA 山茶 HAI LONG HAI YONG TENCHBANK 東方總督 ORT, GOVERNOR 亞磺家 LANKA AJITHA BRAVE VENTURE 馬士基天保MAERSK TEMPO 大同二號 TA TUNG 2 東方首長 ORT, CHIEF 力沙馬士基LEXA MAERSK NAN HWA 南華 PLEIADES 華盛頓總統PRES. WASHINGTON 新海利 NEW HAI LEE 海岛水晶 NEP. CRYSTAL 阿波爾峯 APOLLO PEAK KWANG CHOW

基士艾莎文CHRISTINA ISABEL HAI XING HANJIN SEOUL 盛利馬士基CECILIE MAERSK 蘇潘亞 SUPANYA 美國亞林班那AMERICAN ALABAM RUEBELAND 渣率厚文 NL, HOUTMAN HP DONGNAM 亞林奧達 ALAMEDA BONNY STAR 實利星 PIKEBANK 嗬川二號 QING CHUAN 2 得樂實 TROUTBANK YONGAN 萬里雅士 MERCURY ACE WAH YEE HAREFIELD 世界之虎 WORLD TIGER

安保西亚 AMBROSSIA

五速泉 WU LIAN QUAN

東平二號 TUNG PING 2

陶南--號 DONAM NO. 1 光大二號 KWANG TA 2 柏剛武夫 KHUD, PAKHOMOV 亚士馬士基AXEL MAERSK 東方通商 ORT. EXPORTER LIHENG · 渣萃聚舍 NL, LEUVE CHIN CHUN KASUGA MARU ZEELANDIA MARINE CONTAINER HAI WANG HAI IN **NEW HAI HUNG** SPECO TRUST HSING HWA BOONKRONG II KANSAI PIONEER 亞拔馬士基ALBERT MAERSK 飛航稚士 CLIPPER ACE MEONIA 苗尼亚 渣萃内皮爾NL. NAPIER 亞洲翡翠 ASIAN JADE 東方閣員 ORT MINISTER LUCKY PINE 東方先達 ORT CRDAR

CHIAO FENG SHIP 杏港皇后大道中178 180 财香净珠 電話:5 444 全貨箱/散貨入箱/

韓國皇冠 KOREAN CROWN

CHUNG LIE

美國貿易 AMERICAN TRADER

PL, ENDURANCE

收/截貨 即 日 24/1 1/2 11/2

10/2 18/2 1/2 11/2 13/2 23/2 逢星期三 珠海(九洲)

每月四航 逢星期二 可兼提供陸路運輸直達廣東省各1 車、大小貨車、吊車、排卡、危1 4往中國各口岸貨物及轉口貨服務

廣州市港澳航道 定期班輪川航香港 承接各類貨箱及散裝 ●廣東省其宅港口歌』 收貨
22/1

25/ 1

28/1

31/1

船名 種航 013及2310 種飲 014及2809 穆航 21003 穩航 2901 廣州:船泊新風港

香港:散貨——荃灣公衆起卸區內 貨柜站——青衣島60號地段(

香港代理: **中港航運公司** INTER-CHINA FREIGHT SYSTE 九龍彌敦道192-194號11樓 ☎3-7232 ■廣州辦事處:廣州市港澳航運(素 展州市長堤路185號三樓。電話:88

海航空工業公司及意 大利Aeritalia 公司 大利Aeritalia 公司 造行改良飛機的超高 造行改良飛機的超高 等通管引擎技術,以

一半燃料。一半燃料。

底將對該種機的性能 計該種飛機,八七年 設計師往長堤參與設 上海已派十多名高級

本港辦國際性

今年 共有元

會發極推廣 | 席。

七年間内地將考慮訂購二十至三十架小型直升機作為巡察地内地對該公司製造的小型四個座位直升機甚感興趣,估計八在内地合資生産直升機事宜展開洽談,估計今年内將有眉目透露,去年初道格拉斯與北京航空工業部,就銷售直升機予

杨拓展中國業務,希望在數年內爭取四十至八十架內地客機內地需要訂購一百二十至一百三十架民航客機,因此道格拉鑑於內地需要更新淘汰舊有的民航客機,估計在未來五至七本報訊』美國麥克唐納・道格拉斯中國公司總裁張鎮中昨日

道格拉斯中國 道格拉斯中國

中國公司總裁估計

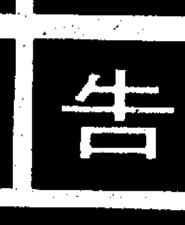
# 張五第

七四年的教育白皮魯裏巳說 完全是因為資助中學的興建 要。政府利用私校學位來填 计劃完成,私校即可以自動 主性和過渡性是十分明確的

\萬八千多人,至八三年, E六年裏消失了接近一半, 女育資源的很大浪費 '• 的就注定是不能長久的,開 **「理想的教師,即使不計較** 1私校去工作。因此,私校

學校,是因為暫時未有足 1,直就等於給私校貼上了 或學生在選擇學校時會首 是因為成績差,喪失了優

,即使有私校奇迹般地辨 願見到 了的津



固位可排大字四個 ト六個・収費十元

·三萬多家進口商資料: · 銀行等,分類詳細。 i商地址等資料。 產品分類排列,

運型客貨兩用車 12座位及15座位 NISSAN

**有** 其它製釘機廠 設備特價供應 單・專人保養維修 月書・可代辨批文 限公司(中質機械部) 3-390118 傳: 49278 CONER HX

YOWALITE M大小尺碼齊備。 **春售代期尺寸** TEL: 3-888107 300585

香港⇔汕頭定期班輪

、海口、湛江、廈門、汕頭、上海

RAPID SHIPPING PTE.LTD. TEL: 5325344

FRATA SERVICES SDN.BHD. TEL: 537955

WORLD EXPRESS LIMITED TEL: 233-7950

TRANSLINK MARITIME AGENCIES CORP.

DOLPHIN ORIENT LINE LTD. TEE: 779-399

PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD.

香港干諾道西144—151號成基商業中心12A01室(13)字

8603N

口,運費面攤。或向下列海外代理聯絡:

.屋加坡(SINGAPORE).

. (AISYAJAM) 亞西來恩.

.馬尼拉(MANULA):

TEL: 8185816

谷(BANGKOK):

図(S.KOREA):

灣 (TAIWAN)

VICTOR MARITIME INC.

MILD OCEAN(通洋) 78605 26/1 1/2

收貨站: 青衣宮大集運 電話: 0~4972411 0~4977073

珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

Guangzhou Office

代理: JSA (HK) Ltd.

8-4/2

Chine National Foreign Trade Transportation Corporation

香港二廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、

蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、

中國對外質學理論公司漢州市分公司

大美術太 金 持續增長,主因是由於未受限額 限制。美商無須付出一鐘購買配 與港貨的品質與款式也目有改良 與港貨的品質與款式也目有改良 與市場中也有買家。三是美國家 庭在冬季中多有暖氣設備,所以 在室內穿絲蔣衣服已可保暖。何 况絲毛混紡的針織成衣,此刻也已有大量由 准翰美。據說,此間部分工廠現已接到九月 份輸美的麻質成衣前單,可見生意仍在發展 份輸美的麻質成衣前單,可見生意仍在發展 分中。 等。反而是翰美不受限制的統 、麻等非多纖產品,則由少而多 、麻等非多纖產品,則由少而多 、麻等非多纖產品,則由少而多 、麻等非多纖產品,則由少而多 地迅速發展起來。 由此可見,在過去三年內,

11/2 18/2

**沿實行成績順然** 而另一家僅約 在成功率方面

七一補微社交五章及息▲三四一普,交・▲

上禮華開在光澤壽事幹總局發質

1/2 2/2

截貨日期 開行

截貨日期 開行

26/1 28/1

截貨日期 開行

1/2 3/2

11/2 13/2

直航 · ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, PUERTO

SUBJECT TO INDUCEMENT.

汎洋航運有限公司

香港干諾道中13-14號 Tcl.5-216461(8 Lines)

收货站: 迅發貨倉油構地段 TEL: K-7271888

高輝道24號TEL。K-7179988

TRANS-OCEANSHIPPING LTD.

14th Floor, Euro TradeCentre耿陸貿易中心14樓

CALDERA, (SAN LORENZO) (CRISTOBAL) (PANAMA, COLON VIA CRISTOBAL) 兼收資籍 (FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS

貨

香港至美國(東西岸)貨櫃航線

·西雅圖·斯托頓·歷治門、聖地牙哥及温哥華 B.

两岸 羅省、長堤、渥倫、三藩市、砵崙、大科馬、朗菲路

東岸・紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、諾福克、沙灣拿、

太平洋飛箭 (PACIFIC ARROW ) 5248 A 15/2 16/2

新加州丸 SHIN KASHU MARU 5348A 22/2 23/2

香港至北美太平洋航線

香港至澳洲貨櫃航線

AUSTRALIAN EXPLORER V89

ASIAN JADE V58

ORIENTAL EXPERT

香港至波斯灣 貨櫃航線

直航:▲刁拜、▲遠文、▲科成特、巴林、RIYADH(經

兼收貨櫃往星加坡

TOKYO BRIDGE V 3

總代理:山下新日本汽船(置)有限公司

地址:金鐘道95號統一中心16樓B座

電話:5-295501-5(5線)5-295688(3線)

葵蒲碼頭辦事處電話 | 0-260459,0-226211

澳門代理:新興船務有限公司

大整銀行大廈505-6室 電話:89543,89546

RJAH、阿布打比·(有'者不去巴林)

NEW OASIS V1

TOR BAY V28

遠文),MINA QABOOS,多哈(經刀拜)SHA-

兼收陸橋貨往墨西哥灣及大西洋港口

大利亞 ZEELANDIA 4909A

山新丸 YAMASHIN MARU 5034A

海皇象牙 NEPTUNE IVORY 2 E

(有▲者不去布里斯班)

直航·雷斯、墨青砵、布里斯班

東方專家

澳洲開發

南 灣

京構

海洋司令 OCEAN COMMANDER 4E

個人入見相の公司を終於本周内の公司を受ける。

斌少百分之二。 一月至十月產量之 一月至十月產量之 一月至十月產量之 四期十為五 噸十九十年

Freight-Trans International Co., Ltd. 種態 輝騰有限公司 電話:5-8449198 古港中環康梁大厦37樓(3718室) Japan Line (SHIN) 香港⇒天津(新港)貨箱/雜貨班廳 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東《整箱貨》 美國西岸貨櫃航線 收貨 截貨 到/離港 收貨 截翼 到/離港 FULL CONTAINER SERVICE (全貨箱航機) (散裝航綫) DIRECT FO LOS ANGELES, OAKLAND SKY HOVER(天翔) Y-81B ----TIAN LONG (天健) V9 28/1 8/2 22-23/1 1-6/2 (IPÎ/MLB ALSO ACCEPTABLE) TIAN YAN (天然) V-6B 即日 28/1 TIAN LONG (天統) VIO 17/2 28/2 25-26/1 21-26/2 CY: Modern Terminals Ltd.Tel: NT-0226211 TIAN YUE (天羅)Y-45B 27/1 3-4/2 CFS : Shun Fat Godown, Tel : 3-7178899, 3-7271888 SKY HOVER(天翔) V-82B 29/1 24 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon, 收貨站:葵涌现代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-239031 電話:0-4999388 VOY CFS CY Eta/d 太利亞 ZEELANDIA 14909 | 25/1 | 26/1 | 27/1 山新丸 YAMASHIN MARU AUDIC SEVEN PROBLEM GOVERNIES 5034 31/1 1/2 2/2 太平洋預備 PACIFIC ARROW | 5243 | 14/2 | 15/2 | 16/2 新加州丸 SHIN KASHU MARU [ 5348 | 21/2 | 22/2 | 23/2 香港二上海散裝貨直航班輪 ATLANTIC : NEW YORK, BOSTON, PHILADEPHIA, 兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸 BALTIMORE, NORFOLK, SAVANNAH. PACIFIC NORTH WEST . VANCOUVER, SEATTLE, 收貨 截貨 到/離港 到/離港 PORTLAND. XIANG JIANG(発達) V8606 81/1 6/2 6-8/2 **EAST CANADA ST. JOHN, MONTREAL, TORONTO.** TING JIANG (3734) V8605 24/1 80/1 29/1-1/2 TING JIANG (汀江) V8607 10/2 16/1 15-18/2 | VOY | Eta/d | Closing 收貨站:華洋貨運(速東)有限公司(UDSL) 電話:0-4999388 太利亞 ZEELANDIA 4909 27/1 26/1 山新丸 YAMASHIN MARU 5034 2/2 1/2 中国的外面的国际公司,但是不是是有所有 太平洋飛箭 PACIFIC ARROW 5243 16/2 15/.2 新加州丸 SHIN KASHU MARU 5348 23/2 22/2 Chine National Foreign Frace Transportation Corporation 香港⇒天津(新港)全貨箱班輪 加勒比海航線 兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。 A VESSEL 二月十二日落貨二月十三日開行 截貨 到/離港 直航: PANAMA, PORT OF SPAIN, CURACAO. TRADE RELISH V.8603N FP # TRADE RELISH V 8604N ARUBA, PUERTO CABELLO, SANTO DOMINGO (FCL) CONTAINER 枚貸站:龚涌现代貨權碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-239031 AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECTS TO INDUCEMENT. Shanghal Jing Jiang Shipping Corporation Ltd. 货倉截货時間:二月十二日下午五時 中南美航線 香港二上海全貨箱班輪 二月十二日落貨二月十三日開行 收貨 截貨 到/離港

截貨 到/離港

MILD OCEAN(选洋) Y8607 8/2 14/2 16-17/2

葡萄坡

言

護我們再看看另一位翻譯高手的譯

詩。David Hawkes 原是牛律大學中

文系教授,為了集中精力和時間來把《

紅樓夢》譯成英文,辭去教授職位,潛

心翻譯《紅樓夢》。他把曹雪芹《紅梅

花》裏的「酒未開樽句未裁,尋春問雕

到蓬萊」兩句譯成。 Wine not yet

broached nor verses yet composed. In quest of

spring I sped to Elysium。譯文節奏緊跟原文,第

一句比第二句好。個别字可以植商,如原文「裁」

英譯 composed 就不夠貼切,「裁」有剪裁之意

十分形象化, composed 就不能表達「裁」的含意

和味道,In quest of spring 與「尋春問臘」比較,

節奏和内容都十分接近,但 I sped to Elysium 與

「到蓬萊」,就在節奏上有差異了——問號出在了字

· 追求完美是絕無可能的,但盡力而為以使譯文較接

詩、詞的翻譯與其他文學·哲學作品的翻譯一樣

上,中文可以省去「我」,但英文却不能。

近原文,還是可以做得到的。

論。(少說多做之四) 論。(少說多做之四) 所經濟的重大打擊。我 管理是四德朋友的結 是而寒足不前,這樣便 是而寒足不前,這樣便 是而寒足不前,這樣便 是一個及遠東的貿易中 中國及遠東的貿易中 中國及遠東的貿易中 中國及遠東的貿易中 學及利用香港作為對

小松、CAT、加鹽、日産、日野、五十鈴。

深圳光明華僑汽車修配廠

馬口鐵現貨

先到先得

請電5-613426

程先生治

進口玩具禮品家用小電器

品種多大量現貨供應適合國

內外本銷及年銷市場歡迎客

戸社團學校來電洽商

ZM500,五十鈴SRZ450,日產CW50/51

現本公司有專人提供個別諮詢服務,代爲解決,並安排銀行辦理

。藉此令閣下直接賈賈交易,減輕成本,增加利潤,擴展業務

本公司之宗旨純爲經營中國貿易商人提供特殊財務諮詢

以服務為主,並非一般貿易機構。所提供資料,絕對保密

湛港(龍騰)運輸公司

經營:香港直邊深圳市及廣東省各地貨物運輸,無線電管理,可即日提

尚有小量入線車。撤迎新售車輛及廠車入線為職業司機最佳出路。

(專人代辦出入口證及報酬關稅),至業電話: 8-345421-2

供8噸至10噸密斗貨車,吊機車,危險品貨車爲客服務。

雄利汽車擋風玻璃

**風璃**分行香港高土打道144號E3地下 5-8930832

日本大量直接人口平價玻璃,專營的士、農夫車、麵包車、旅遊巴之擋風玻璃,膠邊、膠片、保險片、質配

播班 總行九龍何文田自由道6—8號C 3地下 電話: 3-7156331 3-7155685

美國 UPS 不斷重電源

本公司經銷各種不斷電電源

論電 5-416473

大型計算機,價廉質優。

2 適用於各種微機、小型及

歡迎來電:5-226085-7現代中國發展有限公司潘女士洽。

香港國華機械貿易公司

圖書館

私校政策三大害

。這樣的政策,有三大弊處。

**家**得比所有津贴學校好,政府仍不顧見到

學生放棄津貼學校,跑到這間私校去的

• 私校没有學生大可關閉 ; 建好了的津

問題的核心是:為什麼一定要使所

校没有學生,要給教育署造成很大的麻」、文學

政府的私校政策,在一九七四年的教育白皮魯裏已說

得很清楚,向私校購買學位,完全是因為資助中學的與建

速度趕不上中等教育擴展的需要。政府利用私校學位來填

補暫時的不足,一俟政府建校計劃完成,私校即可以自動

因此,「買位」計劃的檔宜性和過渡性是十分明確的

第一是浪費教育資源。據當局公布的統計數字,七七

第二,由於買位辦法一開始就注定是不能長久的,開

第三,私校既是「待淘汰」學校,是因為暫時未有足

有天每個位可排大字四個

翻字三十六個,收費十元

年私立中學的學生人數是二十八萬八千多人,至八三年,

只餘十五萬一千人。私校學位在六年裏消失了接近一半,

L資,也不會願意到前途不明的私校去工作。因此,私校

「次等教育」的標籤。没有家長或學生在選擇學校時會首

對於整個社會來說, 道無疑是教育資源的很大浪費。

即集工程的法则

(PERFECT 香港⇔汕页 航 次

~ 8606 N FULL CONTA 歡迎洽談東南亞大宗投列

口,運費面談。或向下不 . 虽加坡(SINGAPORI RAPID SHIPPING PI .馬來西亞(MALAYSIA frata services s 谷(BANGKOK vorld express l

4.馬尼拉(MANILA): TRANSLINK MARIT TEL : 8185816 國(S.KOREA) DOLPHIN ORIENT L 巻(TAIWAN):

ICTOR MARITIME TEL : (02)391-3215-5 PERFECT SEAT 香港干諾道西144—151號成著 寛語・5-591033-6

飲貨站: 基灣起

古,港中瓊康縣

SKY HOYER(天翔) V-82B 29/ 收貨站;婺涌現代貨櫃碼頭 (Mode 電話:0-239031

XIANG JIANG(#3=)V8604---TING JIANG (3732) Y8605 24/ 收貨站:華洋貨運(速東)有限公司

TRADE RELISH V.8603N SP E 【る津】

辦私校不可能有長期的打算。有理想的教師,即使不計較 都患了嚴重的先天不足。 夠的資助學校才拿私校來充敢的,直就等於給私校貼上了 先考慮私校,所有私校學生,都是因為成績差,喪失了優 **为**派位的權利,被迫進入私校的。 ※ 淘汰私校是當局的既定政策,即使有私校奇迹般地辨

TALAU 33: TALAU 44:

各類合同信件説明書供養

地址: 高士打道228號

生和大厦8字模

取務繁簡字任選

電視機放大鏡

回鄉送禮佳品,大小均備。

常備現貨,多少隨意,批發

5-438448

特價,請電5-449988

電話:5--751731

電傳: 37413 MWELE HX工業機械企業公司 金屬氮熱處理爐 、麵包機械及烤爐

美國切諾基(北京)越野車・西徳桑塔那(上海)小韓車・(數量大者有佣) :錢塘江牌・東風牌・解放牌五幅貨車

中東進出口商名籍

台灣正為百頁年後 南韓工商名號 中東進口茄名針 日本工術名錄

日本體子名錄 日本金飾圖譜86版 台灣機械五金名錄 世界名表圖鑑 86版 尖沙咀臺光行1421室

全美國製造商名錄1985 准列全美115,000家廠的地址等資料。 55,000種機械、電子等產品分類排列。 現貨供應 日產牌PATROL豪華型吉普車

日產牌好運型及鴻運型客貨兩用車 四輪獨立驅動・爬山好力 • 原廠6座位、9座位、12座位及15座位 柴油或電油引擎, 筒樣傑出 NISSAN

設備完善・柴坐舒適

五十鈴5-8噸 V直6抽頭

佳富汽車貿易公司 農夫車

台灣鞋業廠商名錄

• 備有1.25、1.5及1.75噸

左肽現貨供應•

世界工商刊物有限公司

款款設計合用

全不銹鋼冷熟飲水機 歡迎代理·查詢 **3**-7565527 3-7564832

矢 聲 阴

現貨透明膠片 大批日本 KYOWALITE 2 MM-15MM大小尺碼齊備 歡迎批發及零售代點尺寸 百事得公司

**2**:3-386800 3-390118

中創貿易有限公司(中質機械部)

電傳: 49278 CONER H)

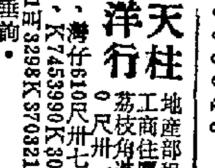
告廣報本登刊

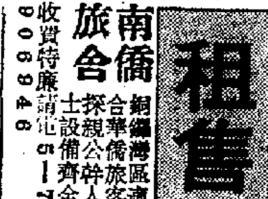
電話 5-8919615 劉小姐洽 

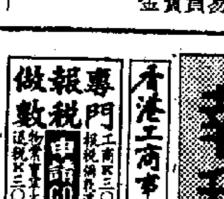
兹遺失華閩船務企業有限公司之閩海120提貨單33號(一月六號落船)乙張,除向該公司掛失外,特此聲明作歷。

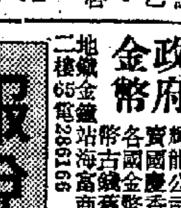
兹遺失新風碼頭中土出4號 之提貨單,提貨單號碼24内 之提貨為兩箱人造絲绣花片 ,現蛋報聲明作廠。

本廠因添置新機現將使 用中之相抗及幼坑軽紙 機及切紙機出讓,有意









8604 N 8605 N

承接東南亞轉口貨往了 黄塘、海口、湛江

船期更改

Freigh

兼收北京、石家莊、秦 (全貨箱航機) SKY HOVER(天翔)Y-81B —— TIAN YAN (天然)Y.6B 即日 TIAN YUE (天曜)Y-45B 27/1

Chine Hati 兼收北京

Shardral MILD OCEAN(通洋) 78605 26/

chine Math Guangzhou 

蛇口、梧州、太平、花、珠海、廈門、泉州、福川

正好人,就蒙受挫折。哼!當好人來幹什麼? 幾十年,至今無往不利,就因為剛想當個其心,一等一的老實人,我接受道種家庭教育心,一等一的老實人,我接受道種家庭教育和,但你给他狗肺,他又以為你是天地良報的嗎?怪不得老爹從小就跟我說。做人要報的嗎?怪不得老爹從小就跟我說。做人要報的嗎?怪不得老爹從小就跟我說。做人要

定大會黨剛院再度公演,並 是了很多實實意見,我在老 是了很多實實意見,我在老 是了很多實實意見,我在老 是了很多實實意見,我在老 是了很多實實意見,我在老 是了很多實實意見,我在老 是了很多實實意見,我在老

**慰過後** 

是的對我答斯常大段李很因人的說堡各名交。

説方・向持導談史

· 不想要你 · 突然出現 · 突然出現

以有一股潛力牽拉 類十劍,再一次開 類本森森,寒風撲雨 ,硬擋他的寶劍 ,們兩人已在交手

。我若輸7

**-**

· ,有垣, 件製斯臨相 在使關又接, 造特政就

之高可見。都屬英愛馬

馬多多矣。

地園新

可可類的能

,族民血三

**尚九・田論** 

話 船

一,時至今天,八大奇蹟中春始皇兵馬俑被母為世春始皇兵馬俑被母為世春州山子。

在某一塑頂內道

豬激嬰

、八嬰也,被打破,以 一般是五個

以大面美大空題世**奏** 1 分臨國膽前材界動 JSA 略傻 籍官 麗統總

默天兩後最 主周 李 麥 林康凋 東帽海路家文潔(利威) 好出党

U.S.A <sup>宜不</sup>意兒 城藝新場午冬聲聲 **明**扮場午 也女淑、映默天後

有什麼話說,眼瞪瞪把會長位子讓了給她,有什麼話說,眼瞪瞪把會長位子讓了給她,不過有一個條件,如果能找到另外更合適的不過有一個條件,如果能找到另外更合適的發了。 一個條件,如果能找到另外更合適的發達。 一個條件,如果能找到另外更合適的發達。 一個條件,如果能找到另外更合適的發達。 一個條件,如果能找到另外更合適的不過有一個條件,如果能找到另外更合適的不過有什麼話說,眼瞪瞪把會長位子讓了給她,不過有一個條件,如果能找到另外更合適的不過,不過 

约不的,台一在合然乙 一一響也們舉盡都中的 個民力許選的管是就主反 題,並没有遭避,而是各抒已見,坦立交流。到的尿的來

雖然一九九七,距論尚有十二年,說是不長,即是不短 ,許多重大的問題從現在說開始考慮,早有籌劃,到時不會從在,功 措張不及,目的是為了屆時能使改權順利移交,「順利」兩 **升** 個字是個關鍵。草擬特別行政區基本法的目的,相信也在於 新》近次。各界對未來政制問題,議論很多,意見不盡相同 有利集思廣麓。例如,對未來行政與立法機關的關係及機 力分配問題,各有各的看法。未來的行政長官應否在立法局 内選出?立法議員屆時應有多少名?立法局議員當了行政官 員是否就體現了民主?都是值得斟酌和商權的問題。廣聽意





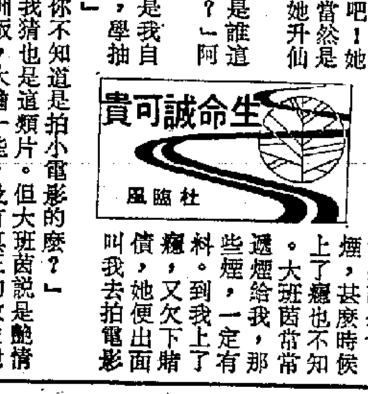
老三簡

主 李 麥 演聲家文潔

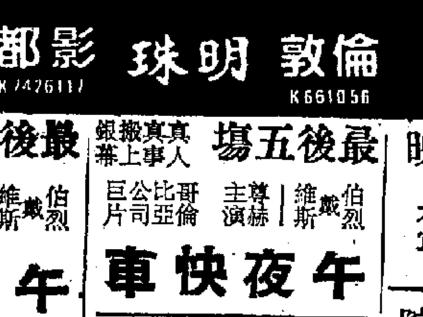
出 豬

宜不意兒

源女,後 狂也淑天



云解,好



院學醫狂瘋火炎 子小胎狼 獻明 映天 猴<sup>魚</sup> 年 朋 十 明 妻友半點珠 上绿桃:四式方男半十元 春春柳紅點 程女:點朗 3-84) 新 新 華大 華大

梅瓶金港番 湾柴年萬 勘紅 William **港天今後最院兩** 招一過絕招一,惡古門叻門 覽

上 献明 映天

图在大湖 **運好** K7556810 早請場五後最 花情果禁

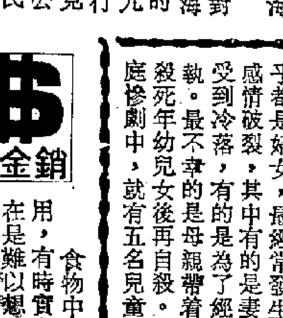
車快獄地

院學醫狂瘋歌後

天 今 後 最 影電情艷趣爽情風國異 珍珍古・麗玄李・華枫茶 作傑演導煒大黎

璟憑爲成能不 旅位へ非無七只一、八方外此

海變是。一香任表議



仍少。,

換走· 而動而

五 道是 整 整 整 整 等 通

面理的與者,的注近和 

今日華

唇懸精花 失 嚴 奶 少 刺喜新年六八 映大盛期下 **纽 曼 艾** 

李 声旋凱\* 5-737388 [Hillian 

重建

完成

今起前座

鉅資裝修

**欧將開幕** 

**場五天今** 片猛壇影撼艇 場五天今 膽前材界全轟 大空翅世動 略便 U.S.A 略優 宜不童兒 午 猴場 U.S.A 出 行 後 場 宣不意兒

華南

主 則 童天 | 嘉姫 | 遜夏 演成繼星才 | 蕭蒂 | 福理

共計以解

COMMUNICATION THE WA

場午普 | 老失 ・夜度 | 豆婚

光

**戰機** 士勒

江珠

1 片巨級超司公蒙拉派

地苗油一星福。華龍

場五後最 李 王 夢 麗玄青 華

**唐** 情禁獻明 花果映天

奥性四人版早 妙的。口**资**。

兵奇域魔 巨超美百千**资**司蒙派 獻級元萬七二耗公拉 發館 紅鬼<sup>樂新</sup>

快夜

子小胎狼 農

榜凶:九點十都影

車

威失

計

出風 兒新於鄉加兩 花情果禁 軟明 **花情果禁** - 紅春色不品喜佬—— 妮女新場公柴 玩性場公萬 然場四好 夜好 條仔确半十 - 此力情宜。劇等班女 芬蕩 餘灣 伴愛 餘年 念 點運 車運 女四灣紅點

都皇 后皇

映獻重隆天明 花情果葉 军。它的國民經濟產值能夠在去年猛增百分單。去年,巴西又獲得了英國軍用訓練機的一次,却是僅次於美蘇英法的第五個軍火輸出定,却是僅次於美蘇英法的第五個軍火輸出在全世界。這個身為全世界最大價務國的國在全世界, 但西的裝甲車一共有五千輛分散

問用, 《「陶」字作助詞用時 , 有二義。一、造就, 培養。 例句。《宋費·禮志一》。「 做若果歸言, 共陶暮春時。」 做若果歸言, 共陶暮春時。」 一之」「然」均是虛字, 「 一之」「然」均是虛字, 「 別與運《酬從弟惠速詩》。「 一之」「然」均是虛字, 「 一之」「然」均是虛字, 「

一的而此一。由於年白好,煤,一後華張遲洗華多一八確命地七温於温吸成些相氣從八城人營至衣首利

八可名,九哥英哥引為交隔鎮此八市靠業一館家亞

不 Dock ),自 是 一 A Dock ) 自 是 一

官へ温十的和早仍一代稍一後頂船

梁羽生

即一八六一年,首名 即一八六一年,首名

A TO

公園

正好人,就蒙受挫折,哼!當好人來幹什麼?幾十年,至今無往不利,就因為剛想當個真心,一等一的老實人,我接受這種家庭教育的,但你给他狗肺,他又以為你是天地良報的嗎?怪不得老爹從小就跟我說,做人要報的嗎?怪不得老爹從小就跟我說,做人要報的嗎?怪不得老爹從小就跟我說,做人要報的嗎?怪不得老爹從小就跟我說,做人要 得宣件好事,如 基金會會長。原 頭嗒眼濕,行路 ,他們齊齊當 我透明,這 還了。啊!我花了所有精力和時間要行路都要人扶,哪有心情去常個一个竟然又推說等子太疲累,日日

張五第

從照片看

哥

華

華

僑

大拿加訊航

也任和面七一個事

導金示前華八月美 了山。後埠五的街

東京 · 大人 東京 · 大 東京 · 大

昨晚我家遭了

上意啓事

一陛下我能,

我只比您早

基位銀斤尊其在的地尊邊 的置質,御中秦一二,的一看飾事官一始樣萬戰一 個,物、へ個皇大平馬個

四四每邊長十五華里,面積達五十四四每邊長十五華里,面積達五十四四每邊長十五華里,面積達五十四四每邊長十五華里,面積達五十四四每邊長十五華里,面積達五十四四每邊長十五華里,面積達五十四四每邊長十五華里,面積達五十四四每邊長十五華里,面積達五十四四每邊長十五華里,面積達五十四四每邊長十五華里,面積達五十四四每邊長十五華里,面積達五十四四每邊長十五華里,面積達五十四四每邊長十五華里,面積達五十四四每邊長十五華里,面積達五十四四每邊長十五華里,面積達五十四十五米)。今天勘達以丹漆,再在道上面建造巨大的處其。 既内塑造文武百官形象,以位既保柱,殿宇、樓閣有如地上碌,再在這上面建造巨大的地用巨石砌成的,用銅汁浇灌加月殿的深度穿透了三層泉水。《史記》及其他史書記載,賽

也菜單洋國華僑貴結第萬主復有、,越南埠社,婚四桌筆西 

話 般

另一些紀錄,却是不足為去り一時紀錄,這些紀錄,於人無損,但為度,這些紀錄,於人無損,但與也未可厚非。與也未可厚非。與也未可厚非,如某功夫演員凌空來實甫車裏,如某功夫演員凌空堆到一張方枱上,如屠喀兵之近 世界紀錄上。 以上。類似紀錄,香港也以有所謂「健力士紀錄」 世有所謂「健力士紀錄」 世有所謂「健力士紀錄」 生仔

她那七十三個子女,竟全部

金

一〇五、情學。 「有號炮」」周玉芬説,「每一根松樹下紮營,用幾塊油布搭一個棚,前面有一來大旗與一次與一次與一個棚,前面有一來大旗的定,分明是回音了,究竟教諭如何已經探到離子的雕地了,完美非他們已經探到離子的雕地了。 「美非他們已經探到離子的駐地,便會,有號炮,與青年朵聽,隱隱聽見南面也有號炮,整了三火統,正說有一人,沒有教諭如何回音。」。 「美非他們已經探到離子的駐地了?」。 「美非他們已經探到離子的駐地了?」。 「美非他們已經探到離子的駐地了?」。 「直樣說起來,」杏姑說,「教諭約定李大旗回師夾攻?」 「直樣說起來,」杏姑說 

π<u>5</u> Π 片猛座賣·堪影撼震 裂大面美大空題世**義** 1分臨國膽前材界動

為奇了。 人産子,如今像豬獵般一自從人工製成孕激素,在自從人工製成孕激素,在 這一不折不扣的「多仔婆」、七十三個後代。新。最新的紀錄是,一個婦人、新。最新的紀錄是,一個婦人、新。最新的紀錄是,一個婦人

· 選從我打你 一不今呢上曾 4,突然手中多了一柄軟劍。原行本領整治你。來吧! 4好,我就要你說道一句話,我也 你許之?一我有再後一架是

支在時導也一。 持香代演是九 和港的《每四

間我・一自一

事?」 你不服氣,盡不 你不服氣,盡不 「那悪賊?」 「那悪賊?」

泰國 ABC

鉅資裝修 快將開基 重建完成

年 声旋凯 都金 5-737388 [I=4614][9

宜不查兒

是僅咬

映 獻 明 媚 相 之 秘

() 政会肥,大家不也 大以地名的時候, 大家不也 大公地名的時候, 大家不也 大家不也 大家不也 大家不也 大家不也 大家不也

用笑動聯 銀<sup>碑</sup>咬人 不兒主 周 李 麥 林偉馮 導麒黃主媚周聲李文麥林馮 導麒黃主媚周聲李文麥林馮 **脾到肺到** 但鬼但狼 宜宜演媚海霆家文潔(利威) 演。華演。海。家。潔。偉 演。華演。海。家。湖。偉

頓盛華台舞利樂民聲樂都雅

打下笑呢 死分死分 【鐘【鐘

作傑生畢李蒙蒙·實基勒奇 人佳世亂

奇奪 査 像金項四獲 發公影國聯 行司片際合

來到 出環發國聯 品球行際合

鉅匹芬史 **錦**堡史提

通光

海棠紅

作傑新堡匹史芬提史 來未到回

話情風人女:場早今樂快

不兒主 周 李 麥 林偉凋 宜童演媚海聲家文潔(利威)

映獻天兩後最

火生意

張 散

· 俗並。體書作

森雕然避過道次 中,全部拆毀, 一次來的暗殺黨, 一次來的暗殺黨, 一次來的暗殺黨, 一次來的暗殺黨, 一次來的暗殺黨, 一次不可 一次來的時殺黨,

記張學

出更数

同

豬仔

春湖

哭

夜干

車快夜午

心而結合。」 心而結合。」 心有文章指摘張賢亮這部小 心有文章指摘張賢亮這部小 心有文章指摘張賢亮這部小 心有文章指摘張賢亮這部小

作者的才華

是女

院總

胡越的故

性慾女色魔

豬仔出更 鬼馬朱唇 帮凱都京

金

都

粉嶺

金茂坪

性慾女色歷

(日本性片)

胡午柯參吳 主 俊大耀 演概馬雄衛漢 駅不看百・半點七・半點兩 作名典經獎像金項十

元三大悠色學家

天三後最 傑匹芬史 作堡史提

華古富書

鬼馬朱唇

正

明天献

阔少爺失

介新 納片城藝新·夜晚 聲麗 狂風也女淑・陝默天後

移非九十今 民法·點早 狼鬥淫場四 色婦·點 野扮場午 液 

**第少中空 - 锡夜午顿盛華** 

作大惹熱博搵師新出公華 【勒笑鬧 | 命兄紮品司麒 狂瘋也女淑:映獻天後

受享身贴 場合美

更出仔豬 作動大笑惹搏命搵兄師紮新 作動大笑惹搏命搵兄師紮新 龍條一運行仔豬 龍條一運行仔豬 炮四偷都富 甘初石實 場今 響情都富 露當石實 ·早

石 寶 k657116

計上計覽奪 **大**殺映起天明

杜比立體學 80 (國東市國 演導士健米森拔羅 !讚大評影

作響。」那番生忽地又是一聲長笑,那番生忽地又是一聲長笑, 聲如金石,震得人耳鼓嗡嗡們大約惡門了「支香時刻,

男子楊紫瓊主演:皇家師姐明天楊紫瓊主演:皇家師姐

**映獻** 膽大前空

張一第

(ung-Pao

i69**5%** A 道57號八樓C座 號四樓

大厦4字槽

六 九 青年牌鉛筆 特價供應

**3815304** 

3812915

有意請電 5-8153767 飛麟貿易有限公司

直通 各噸級貨糧車、貨車及重型吊機車,來往廣東省各地區,承運一切 機器及進口設備,等人代辦出入口證及報酬手續,能即時爲客戶提供服務,毋須預約。 地址:九龍頒敦道776-778號恆利商票大厦602室 3-818311-3線

贈車回郷 **車21-42座旅遊車** 

新到日本全新翻新各類型車 開特價現貨供應 · 卸泥車 5 一8 噸平斗車 2 — 10 類農用 車 1 一1.75噸 5 ─14座客貨 電話: 3-969255 中成行

豐田左軟超豪華型小車 五十鈴3噸貨車 日産豐田五十鈴麵包革 農夫車,吉簽車 電話: 3-325725

經銷世界各國名牌冷庫、冷藏設備,專業人士為 客設計安裝各類;海產、肉類、蔬菜保鮮急凍冷 庫,可派員到國內實地接洽設計,大量生產不銹

惠 刊 廣告

85年全新欵"左軚車"

英涌葵整街25-31號華葉大厦A座15樓段 電話:0-220381-2 電傳:39708 SAMEC HX

全新自動乾洗設備

· 歡迎國內同胞洽購。

深圳老人院

護士日夜護理飲食講究免費

及國內老人九龍界限街108號

B 2 樓③372155③392241

九龍紅磡差館里41-45號地下 23-342988 3-343862 3-344266

、穩定性和服務方面

香港英皇道1065號東達中心18—19字樓

電話:5-651433,5-647677,5-651377

請機電

話

現貨供應 日本月曆 • 名貴大方 • 香港月曆 • 價廉物美加印廣告 • 送禮佳品 • 實傳效力 • 宏偉久遠賀 年 咭 • 設計彩圖 • 印製海報 • 目錄册子香港美利貿易公司

**★**5-418005 5-416618

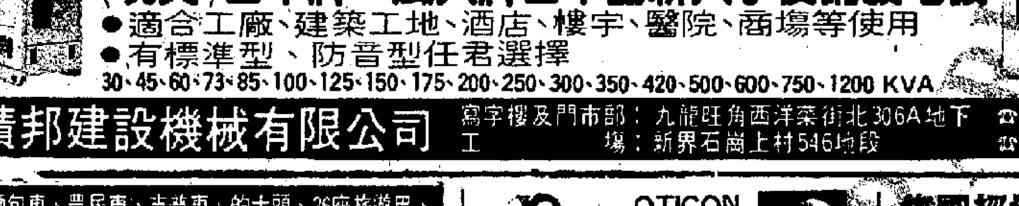
電化鋁 五一二四九三三〇

車 52座豪華旅遊巴士冷暖氣音響 加藤油壓吊機車・16噸至30噸 現貨供應・特價平售・歡迎試車選購或訂貨至中國各港口

鋼冷藏櫃,代辦進口國內手續,歡迎諮詢及訂購 景生冷凍公司 地址: 九前實體道311號地下 日本翻新 現貨

寿產業香港有限公司 九歌海防道34號貨豐大廈6字櫃D座 畲話:K723516) KANK

卷十三號李洪英。 ·通信到一九六六年中斷。在徐州時原任電,通信到一九六六年中斷。在徐州時原任電四九年去香港,後來可能去馬來西亞或台灣四九年去香港,後來可能去馬來西亞或台灣 李捷恒(八三九一) 李捷恒(八三九一) 李邦路,来信請寄台山縣附城南樂村或香港思念,急切盼望母親音信。希親朋知情者與思念,急切盼望母親音信。希親朋知情者與思悉道三十七號四樓B座。 宋小裔廣東省台山縣人,現年四十九歲 宋小裔廣東省台山縣人,現年四十九歲 台灣。 ,思念不已。請來信廣西桂林市大慶路桂林 ,思念不已。請來信廣西桂林市大慶路桂林 南路某陸軍醫院。一九四九年以後音訊斷絕 南路某陸軍醫院。一九四九年以後音訊斷絕 一九四六年由陝西漢中赴台灣,初住台北市小 沙玉葵年三十三歲,原籍江蘇省啓東縣 化玉葵年三十三歲,原籍江蘇省啓東縣 張素琴、張寅初、杜伯項、 張素琴、張寅初、杜伯項、 七三號。
老母親趙祥英健在,2 前來信湖北省宜昌縣東湖路三十號三峽港閔現我和丈夫李權及五個孩子都有工作。 張有華尋 杜伯項 張有華尋 張素琴 葉元秀尋兒子周章普 張志傑尋兄長張志超 沈步峯尋女兒沈玉葵 李捷恒尋母親余小喬 吳德蘭尋 李洪英尋夫周佛成 戴光明 尋胞兄戴光寶 張志傑(殿邦) 姐夫江西志姐姐吴德英 家住上海鎮寧路一 (八三九三) **鲵,諸親好友知見面,見報速函項、杜仲吾鑒。** (三九六 瓦廠陶順法。 灣。有知情者請函告 - 安慰在上海麻紡公司任技術員在上海麻紡公司任技術員 纺缴廠率月梅聯繫。四七年離滬去台。有知情型。 閻孝章尋見 門誠誌尋弟 李月梅尋母親張鳳如李月梅尋母親張(八四〇三) 陶順法尋父親陶克儉 張正忠尋哥 八欽尋哥 安徽省安慶市五宗任職。有知其3年五十七歳。一 が進美尋兄子余陽生 が進美尋兄子余陽生 心。請函四川省崇慶縣了音訊全無,下落不明了音訊全無,下落不明了音訊全無,下落不明是縣道旺鄉雙鳳橋人。 全自動 電源 穩壓 器 電力供應不穩定,電壓忽高忽低電使量廠生產不正常 ,設備經常損壞、請立刻與本公司別款。一切問題即可解 決。本公司第一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓 (現貨)日車牌、風人牌日本翻新大小後備發電機 • 適合工廠、建築工地、酒店、樓宇、醫院、商場等使用 • 有標準型、防音型任君選擇





資料齊全報價迅速合理 保質保量保按裝及維修 十年歷史 任何問題來信保證解決 香港九龍窩打老道116號



每天每個位可排大字四個 細字三十六個・收費十元

電話3-7145110 電傳 48300 TWPES HX ——來往港九國內各地 歡迎來電查詢 ——

正舖地址:新界元朗安寧路89號地下 電話:0-780889 0-768641 分店地址:新界上水馬會道102號地下 ·國內地址:韶關火車站廣塲56號 /電話:5640 電掛:4836 .電..、話:0-908276 0-917331

豐農夫車蘇農夫車·麵包車·轎車貨車

歡迎來電查詢接洽 電話5-651386



豐田牌 宮冠2.0/2.8 標準及豪華房車、 古普車十座位、冷氣、此幾姆廠。 吉普單十座位、冷氣、收錄機齊全。 適行汽車服務公司加路運由道九號,電話:\$17686887 

各類全新,翻新 **豐田,五十餘,萬事得** 類包車、農夫車,豪華小轎車,日吉、泥車、平板車 柏益車行:歡迎來電查詢 0:468687 0:4935212 0:469137

話內

五十鈴SCR320自卸車(5噸), SRZ450(10噸)

日產拖頭CW50GT(雙擔),CK50CT(單擔)

日野ZM703(10噸), KB501, KB344平板車及搬機車(8噸)

五十鈴全新左歇4至8噸平板貨車

九龍海防道34號實豐大厦6字樓D座 電話:3-7235161 3-7226349

華聯汽車有限公司 (現 货) 五十鈴、萬事得電油12座 (原廠冷氣收錄機)麵包車 話:3-325725